



**UNIVERZITA KARLOVA**

**FILOZOFICKÁ FAKULTA**

Ústav řeckých a latinských studií

# **BAKALÁŘSKÁ PRÁCE**

Zuzana Krátká

**Řecká komunita v ČR po roce 1992**

The Greek community in the Czech Republic after 1992

Praha 2019

Vedoucí práce: PhDr. Konstantinos Tsivos, Ph.D.

**Poděkování:**

Ráda bych poděkovala vedoucímu mé bakalářské práce PhDr. Konstantinu Tsivosovi, Ph.D. za odborné vedení, cenné rady a čas, který mi věnoval při řešení práce.

**Prohlášení:**

Prohlašuji, že jsem bakalářskou práci vypracovala samostatně, že jsem řádně citovala všechny použité prameny a literaturu a že práce nebyla využita v rámci jiného vysokoškolského studia či k získání jiného nebo stejného titulu.

V Praze dne 27. července 2019

.....

Zuzana Krátká

## **ABSTRAKT**

Tato bakalářská práce se zabývá historií řecké komunity na našem území. První část pojednává o řecké občanské válce. Druhá část práce je věnována příchodu řeckých politických emigrantů do bývalého Československa. Následující část se zaměřuje na řecké organizace, které jsou v současnosti v České republice aktivní. Poslední část práce obsahuje analýzu dvou dotazníkových výzkumů, které se zaměřují na současnou situaci řecké komunity v České republice.

## **KLÍČOVÁ SLOVA**

Řecko, Československo, Česká republika, řecká občanská válka, řecká emigrace, řecká komunita, řecké organizace

## **ABSTRACT**

This bachelor thesis is about the history of the Greek community in our territory. The first part deals with the Greek Civil War. The second part is devoted to the arrival of Greek political emigrants to the former Czechoslovakia. The following section focuses on Greek organizations that are currently active in the Czech Republic. The last part of the thesis contains an analysis of two questionnaire surveys focusing on the current situation of the Greek community in the Czech Republic.

## **KEYWORDS**

Greece, Czechoslovakia, Czech Republic, Greek civil war, Greek emigration, Greek community, Greek organizations

## OBSAH

ÚVOD .....	8
1. STRUČNÁ HISTORIE ŘECKÉ OBČANSKÉ VÁLKY A JEJÍ DŮSLEDKY .....	11
1.1. Občanská válka .....	11
1.2. Důsledky občanské války .....	14
2. PŘÍJEZD UPRCHLÍKŮ DO ČESKOSLOVENSKA .....	16
2.1. Národnost .....	16
2.2. Příjezd dětí do Československa .....	17
2.3. Příjezd dospělých emigrantů do Československa .....	19
2.4. Přijetí emigrantů v Československu a místa jejich pobytu .....	21
2.5. Slučování rodin .....	23
2.6. Počet emigrantů v Československu .....	24
2.7. Současnost řecké komunity v České republice .....	25
2.8. Rozdíly mezi generacemi .....	25
3. ORGANIZACE ŘECKÉ KOMUNITY V ČESKÉ REPUBLICE .....	28
3.1. Řecké obce a další organizace .....	28
3.2. Asociace řeckých obcí v České republice .....	29
3.3. Řecké obce v České republice .....	31
3.3.1. Řecká obec Praha .....	31
3.3.2. Řecká obec Brno .....	33
3.3.3. Řecká sobota na hradě Veverí .....	35
3.3.4. Řecká obec Krnov – město .....	35
3.3.5. Řecká obec Ostrava .....	37
3.3.6. Řecká obec Jeseník .....	39
3.3.7. Řecká obec Javorník .....	40
3.3.8. Řecká obec Karviná .....	41
3.3.9. Řecká obec Šumperk .....	42
3.4. Další organizace zaměřené na Řecko .....	43
3.4.1. Lyceum Řekyň .....	43
3.4.2. Nadační fond Hellenika .....	43
3.4.3. Česká společnost novořeckých studií .....	44
3.4.4. Společnost přátel Nikose Kazantzakise .....	45
3.4.5. Klub přátel Řecka .....	45

4. SOUČASNÁ SITUACE ŘECKÉ KOMUNITY V ČESKÉ REPUBLICE – DOTAZNÍKOVÁ ŠETŘENÍ.....	46
4.1. Řecké organizace v České republice .....	46
4.1.1. Předmět zkoumání a volba metody .....	46
4.1.2. Sběr dat .....	46
4.1.3. Výsledky dotazníkového šetření.....	47
4.2. Nově příchozí Řekové .....	50
4.2.1. Předmět zkoumání a volba metody .....	50
4.2.2. Sběr dat .....	50
4.2.3. Výsledky dotazníkového šetření.....	52
ZÁVĚR .....	58
ΠΕΡΙΛΗΨΗ .....	59
SEZNAM POUŽITÉ LITERATURY .....	60
SEZNAM INTERNETOVÝCH ZDROJŮ .....	61
PŘÍLOHY .....	64

## ÚVOD

Bakalářská práce s názvem Řecká komunita v ČR po roce 1992 se zabývá historií a vývojem řecké komunity na našem území. Řecká menšina je v současné době jednou z oficiálně uznávaných národnostních menšin žijících v České republice. Její struktura je však rozmanitá. První skupinu Řeků tvoří řečtí političtí emigranti, kteří přišli do bývalého Československa po občanské válce v Řecku, a jejich potomci. Ti zde našli druhý domov, avšak na svoji rodnou zem nezapomněli. Další, novou skupinu představují mladí Řekové, kteří se v posledních několika letech stěhují do České republiky především z ekonomických důvodů. Kvůli finanční krizi v Řecku musí i vzdělaní mladí lidé čelit problému vysoké nezaměstnanosti. V České republice se jim však podařilo zajistit si práci a budují zde svůj nový život.

Tato práce si klade za cíl seznámit čtenáře s vznikem a vývojem řecké komunity v Československu až do současnosti. K dohledání potřebných informací budeme čerpat jak z odborné literatury, tak z internetových zdrojů. Dále bude proveden výzkum, který bude mapovat situaci nově příchozích ekonomických emigrantů z Řecka a jejich zájem o udržování kontaktů s ostatními Řeky žijícími v České republice. Mimo to zde budou představeny různé organizace, které sdružují Řeky a významně přispívají k zachování řecké kulturní identity a tradic. Důraz přitom bude kladen především na tzv. řecké obce a jejich současný stav, jež budeme mimo jiné zjišťovat také pomocí dotazníkového výzkumu.

Důvodem volby tohoto tématu je absence odborné literatury, která by byla komplexně popisovala řeckou komunitu s ohledem na její aktuální složení a také blíže mapovala současnou činnost řeckých obcí. Tato bakalářská práce se tak snaží přispět díky novým zjištěním k lepšímu porozumění vývoje řecké komunity u nás a může tak jistým způsobem doplnit stávající poznatky, které se však většinou vztahují k situaci řecké komunity v období před vznikem samostatné České republiky.

V textu pracujeme s pojmy: emigrace, emigrant, národnostní menšina, řecká obec apod. Pod pojmem emigrace rozumíme přesídlení do jiné země. V práci rozlišujeme termíny politický a ekonomický emigrant. Politický emigrant neboli uprchlík je osoba, která byla nucena opustit svou zem z důvodu represí a pronásledování ze strany státní moci. Oproti tomu ekonomický emigrant je člověk, jenž svou zemi opustil dobrovolně, aby zlepšil svoji ekonomickou situaci. Řecké obce, které v práci zmiňujeme, jsou organizace



vytvořené řeckými občany na našem území. Vznikly za účelem udržování řecké kultury a jazyka.

Bakalářská práce bude členěna do několika kapitol, které na sebe chronologicky navazují. V úvodní kapitole bude stručně popsán průběh občanské války v Řecku a její důsledky. V závěru kapitoly budou rovněž nastíněny demografické změny v tehdejším Řecku a počátky vzniku řecké emigrace v Československu.

Druhá kapitola se již podrobněji věnuje příjezdu řeckých politických emigrantů do Československa, jejich národnostnímu i věkovému složení. Jsou zde vyjmenována místa jejich pobytu, popsán proces slučování rodin, změny v počtu řeckých emigrantů aj. Následují stručné údaje k současnému stavu řecké komunity v ČR. Závěrem jsou tematizovány rozdíly mezi generacemi Řeků žijících u nás. Tato specifika jsou popsána i na osobní zkušenosti jednoho z potomků řeckých emigrantů.

V třetí kapitole se již více zaměříme na současnost řecké komunity v České republice. Kapitola má za úkol čtenáře seznámit s řeckými organizacemi, které Řekům poskytují kulturní zázemí. Nejdříve bude nastíněna historie zakládání řeckých spolků na našem území. Poté budou uvedeny a blíže představeny konkrétní řecké obce a další organizace, které jsou dnes v České republice stále aktivní, a jejich současné aktivity a projekty. Z důvodu neexistence relevantní literatury však budeme odkázáni na internetové zdroje, které ovšem mohou být v některých případech značně omezené.

V poslední kapitole práce budou prezentovány výsledky dvou dotazníkových průzkumů. První bude zkoumat činnost řeckých organizací, které v současné době aktivně působí v České republice. Dotazníkové šetření bude zaměřeno na jejich proměnu, aktuální strukturu, ale i na jejich vyhlídky do budoucnosti. Druhý z průzkumů se naopak týká problematiky nově příchozích řeckých emigrantů. Tento dotazník bude zveřejněn na sociální síti Facebook. Nejedná se tedy o konkrétní, předem určený vzorek respondentů. Jejich počet a charakteristika nám dopředu nejsou známy. U dotazovaných budeme zkoumat jejich původ, věkovou strukturu, motivaci k příchodu do ČR apod. Mimo to je jedním z hlavních cílů výzkumu zjistit, zda se i po svém odchodu z Řecka pravidelně setkávají se svými krajany nebo zda jsou členy některé z řeckých obcí a aktivně se účastní akcí pořádaných místní řeckou komunitou.

Vycházíme přitom z předpokladu, že mladší generace původních politických emigrantů se do aktivit řeckých obcí a dalších podobných organizací příliš nezapojuje. Co se týče

druhého dotazníku, předpokládáme, že mladí ekonomičtí emigranti jsou jen zřídka členy řeckých obcí. Naopak se pravidelně scházejí s jednotlivci nebo menšími skupinkami přátel, kteří jsou také původem z Řecka.

Závěrem práce zhodnotíme zjištění vyplývající z obou průzkumů.

## 1. STRUČNÁ HISTORIE ŘECKÉ OBČANSKÉ VÁLKY A JEJÍ DŮSLEDKY

### 1.1. OBČANSKÁ VÁLKA

Řecká občanská válka probíhala mezi lety 1944 až 1949. Bezprostředně tedy navazovala na boje druhé světové války. Proti okupantům vystupovaly vojenské složky, které se později účastnily občanské války. Nacistická vojska čelila během druhé světové války odporu především ze strany levicově orientované Národní osvobozené fronty (EAM – Εθνικό Απελευθερωτικό Μέτωπο) a její ozbrojené složky Národní lidové osvobozené armády (ELAS – Ελληνικός Λαϊκός Απελευθερωτικός Στρατός). Ta si od roku 1943 podmanila rozlehlé horské oblasti pevninského Řecka a vytvořila oblast tzv. Svobodného Řecka.<sup>1</sup>

Během německé okupace se stala Komunistická strana Řecka (KKE) vedoucí politickou silou v zemi. Tato strana hrála hlavní roli nejen v rámci Národní osvobozené fronty (EAM), ale i ve vedení partyzánských skupin ELAS, které stály v čele v mnoha regionech Řecka. Počet stoupenců KKE ke konci války dosahoval počtu až 400 000 členů. KKE se postupně od roku 1943 dostala do otevřeného konfliktu jak s kolaborantskými uskupeními, tak i s příznivci EDES.<sup>2</sup> Jednalo se o konzervativní blok republikánů a monarchistů, který byl podporován ze strany Velké Británie a jejich zástupcem byl plukovník Napoleon Zervas.

I přes podporu Velké Británie a skutečnosti, že přívrženci konzervativního bloku získávali klíčová místa ve vládě, zůstávaly tři čtvrtiny Řecka pod kontrolou EAM a ΕΛΑΣ. Předmětem sporu mezi zástupci pravice a levice se stala otázka demobilizace a reorganizace armády. Strany nedošly k žádnému kompromisu, a tak 10. prosince 1944 nařídil britský vojenský velitel Ronald rozpuštění ΕΛΑΣ. Levice reagovala výzvou ke generální stávce a na 3. prosince svolala demonstraci do Athén. Při této demonstraci došlo ke střelbě policie na demonstranty, což mělo za následek několik mrtvých. Událost vyvolala mezi policií a jinými ozbrojenými složkami pravice a ΕΛΑΣ boj o Athény, známý pod názvem „Δεκεμβριανά“ (Prosincové události). Do bojů zasáhly i britské jednotky, s jejichž pomocí pravice v bojích vítězila. Díky vítězství pravicových sil byla zajištěna pozice Velké Británie v Řecku. Churchill souhlasil s přenecháním státní správy

---

<sup>1</sup> ŠVIHLÍKOVÁ, Ilona a Konstantinos TSIVOS. *Řecká tragédie*. Praha: Novela bohémica, 2017, s.43

<sup>2</sup> Tamtéž, s. 45

regentovi, jímž se stal arcibiskup Damaskinos, dokud se otázka státního zřízení nevyřeší na základě výsledků voleb.

Koncem prosince 1944 se konala konference, již se zúčastnil i Churchill a zástupci komunistů. Na konferenci ale k dohodě nedošlo. Na přelomu let 1944/1945 znovu vypukly boje, které komunistům přinesly velké ztráty.

Dne 12. února roku 1945 došlo poblíž Athén k podpisu mírové dohody, tzv. Varkizské smlouvy. V ní se EAM zavázala rozpustit partyzánskou armádu ELAS, odevzdat zbraně a propustit asi 15 000 rukojmích. Britské vedení a nová řecká vláda vyhlásily amnestii na politické zločiny spáchané v době války a slíbily očistění státního aparátu od kolaborantů.<sup>3</sup>

Podmínky dohody však byly porušeny. V zemi začal hrát hlavní úlohu ultrapravicový antikomunistický režim, jehož členové byli často spojeni s kolaborantskou minulostí. Tyto ultrapravicové skupiny získaly významné zastoupení v represivních složkách vzniklých s podporou Velké Británie. Staly se „státem ve státě“, tzv. parakratos. Využily odzbrojování levice k rozpoutání násilné pomsty. Své odpůrce likvidovaly hlavně na venkově, a to jak příznivce levice, tak i národnostní menšiny. Tato vlna násilí je označována jako „bílý teror“. Má za následek desítky tisíc mrtvých, uvězněných, umučených nebo nuceně vyhnaných obětí.<sup>4</sup>

Konaly se předčasné volby, ale levice i ostatní odpůrci voleb hlasování bojkotovali a nezúčastnili se ho. Tím napomohli k vítězství Sjdnocného nacionalistického bloku, koalice monarchistů a pravicových liberálů. Důsledkem voleb byla silná polarizace řecké společnosti.<sup>5</sup>

V květnu roku 1945 se z koncentračního tábora v Dachau do Athén vrátil vůdce řeckých komunistů Nikos Zachariadis. Po skončení druhé světové války byl stanoven termín prvních poválečných voleb na 31. března 1946. Zachariadis se však rozhodl tyto volby bojkotovat. V den konání parlamentních voleb se v městečku Litchoro uskutečnil na přímý příkaz Zachariadise první útok komunistických partyzánů proti místní četnické stanici. Tato událost je dnes označována za oficiální začátek druhé fáze občanské války.<sup>6</sup>

---

<sup>3</sup> ŠVIHLÍKOVÁ, Ilona a Konstantinos TSIVOS. *Řecká tragédie*. Praha: Novela bohémica, 2017., s. 47

<sup>4</sup> Tamtéž, s. 47

<sup>5</sup> Tamtéž, s. 47

<sup>6</sup> Tamtéž, s.47-48

Řízení a organizaci partyzánských oddílů, které působily v horských oblastech severního Řecka, převzal Markos Vafiadis. Ten byl také známý pod jménem „generál Markos“. Pod jeho velením vznikl koncem října 1946 Generální štáb partyzánů. Partyzánské jednotky se začaly od prosince 1946 nazývat Demokratické vojsko Řecka (DSE – Δημοκρατικός Στρατός Ελλάδας).<sup>7</sup>

DSE ovládlo v průběhu roku 1947 přibližně polovinu Řecka. V roce 1947 komunisté zformovali Prozatímní demokratickou vládu (PDK – Η Προσωρινή Δημοκρατική Κυβέρνηση), známou také pod označením jako „horská vláda“. Ta fungovala v severním Řecku pod vedením generála Markose Vafiadise. Právě ona později rozhodla o vyslání několika tisíc dětí z oblastí, které spadaly pod její kontrolu, do lidově demokratických zemí. To již probíhala třetí fáze občanské války, jež se stala součástí studené války.

Zatímco vládní armáda dostávala značnou finanční a materiální podporu ze strany Spojených států amerických, byla pomoc partyzánské armádě ze strany Sovětského svazu mnohem menší. Řecké partyzány v největší míře podporovala Jugoslávie pod vedením Josipa Broze Tita, avšak její pomoc byla zastavena po vyvrcholení konfliktu mezi Stalinem a Titem v létě roku 1948. Tyto spory rozhodujícím způsobem přispěly k vojenské porážce řeckých komunistů.<sup>8</sup>

Stejně tak se i lidově demokratické Československo zapojilo v rámci společných akcí sovětského bloku, koordinovaných Moskvou, do pomoci řeckým partyzánům. Od jara 1948 začalo tajně dodávat povstalecké armádě zbraně, munici i další vojenský a civilní materiál.<sup>9</sup>

Na přelomu let 1948–1949 byla zahájena vládní ofenziva proti komunistickým povstalcům. Poslední boje občanské války se odehrály v srpnu roku 1949 na albánsko – řeckých hranicích v pohoří Grammos. Vzhledem k značné početní a vojenské převaze vládního vojska skončila válka definitivní porážkou partyzánů.<sup>10</sup>

---

<sup>7</sup> HRADEČNÝ, Pavel, Růžena DOSTÁLOVÁ, Věra HROCHOVÁ, Pavel OLIVA, Konstantinos TSIVOS a Vladimír VAVŘÍNEK. *Dějiny Řecka*. Vydání třetí. Praha: NLN, Nakladatelství Lidové noviny, 2015. Dějiny států, s. 464

<sup>8</sup> ŠVIHLÍKOVÁ, Ilona a Konstantinos TSIVOS. *Řecká tragédie*. Praha: Novela bohémica, 2017., s. 49

<sup>9</sup> HRADEČNÝ, Pavel, Růžena DOSTÁLOVÁ, Věra HROCHOVÁ, Pavel OLIVA, Konstantinos TSIVOS a Vladimír VAVŘÍNEK. *Dějiny Řecka*. Vydání třetí. Praha: NLN, Nakladatelství Lidové noviny, 2015. Dějiny států, s. 670

<sup>10</sup> KRÁLOVÁ, Kateřina a Konstantinos TSIVOS. *Vyschly nám slzy--: řečtí uprchlíci v Československu*. Praha: Dokořán, 2012. Bod., s. 24-25

## 1.2. DŮSLEDKY OBČANSKÉ VÁLKY

Následky občanské války měly vliv na společenský a politický vývoj Řecka až do osmdesátých let dvacátého století. Její interpretace dodnes vzbuzuje emoce nejen mezi laiky, ale i mezi historiky.<sup>11</sup>

Občanská válka byla pro Řecko pravděpodobně nejkrvavějším a nejtragičtějším konfliktem 20. století. Počet mrtvých se téměř vyrovnal počtu obětí druhé světové války.<sup>12</sup>

Za oběť jí padlo přes 150 tisíc osob, desetitisíce lidí byly zraněny. Dále bylo popraveno několik tisíc komunistů a další desetitisíce byly násilně odvezeny do vězeňských komplexů na řeckých ostrovech, které bývají pro svůj charakter označovány jako exil nebo vyhnanství.

Občanská válka silně ovlivnila několik generací Řeků a zemi rovněž z demografického a urbanistického hlediska. Stovky vesnic v horském vnitrozemí Řecka byly zničeny a téměř milion jejich obyvatel byl vládním vojskem donucen usadit se na okrajích měst, aby mohli být vládou lépe kontrolováni. Lidé, kteří zůstali na venkově, odešli v 50. letech také do měst s cílem najít si práci a zajistit si politickou anonymitu.<sup>13</sup> Většina z nich našla útočiště hlavně v athénské aglomeraci. Státisíce Řeků se vydaly na Západ. Většina z nich (asi 350 tisíc) se zapojila do obnovy poraženého Německa.<sup>14</sup> Asi sto tisíc řeckých občanů odešlo do někdejších lidově-demokratických států a do Sovětského svazu během nucené evakuace organizované KKE nebo z obav, že budou vládou pronásledováni kvůli skutečné či údajné podpoře komunistů.<sup>15</sup>

Také Československo přijalo řecké uprchlíky. Jako první bylo přijato v období od jara 1948 do léta 1949 asi 3900 dětských emigrantů z Řecka. Tehdejší režim pod vedením prezidenta Klementa Gottwalda je uvítal nadšeně jako „dětí řecké revoluce“.<sup>16</sup>

---

<sup>11</sup> TSIVOS, Konstantinos. *Řecká emigrace v Československu (1948-1968) - od jednoho rozštěpení ke druhému*. Praha: Univerzita Karlova v Praze, Fakulta sociálních věd, 2011. Teritoria., s. 41

<sup>12</sup> KRÁLOVÁ, Kateřina a Konstantinos TSIVOS. *Vyschly nám slzy--: řečtí uprchlíci v Československu*. Praha: Dokořán, 2012. Bod., s. 24

<sup>13</sup> Tamtéž, s. 238

<sup>14</sup> Tamtéž, s. 238

<sup>15</sup> Tamtéž, s. 30

<sup>16</sup> Tamtéž, s. 238-239

Celkem se na podzim 1949 se v lidově demokratickém Československu usadilo přes dvanáct tisíc Řeků.<sup>17</sup>

Uprchlíci z doby občanské války vytvořili základy nové národnostní menšiny. K ní se nyní hlásí přes dva a půl tisíce osob.<sup>18</sup>

---

<sup>17</sup> KRÁLOVÁ, Kateřina a Konstantinos TSIVOS. *Vyschly nám slzy--: řečtí uprchlíci v Československu*. Praha: Dokořán, 2012. Bod., s. 24

<sup>18</sup> Tamtéž, s. 24

## 2. PŘÍJEZD UPRCHLÍKŮ DO ČESKOSLOVENSKA

Po konci občanské války v roce 1949 byla v Řecku zakázána komunistická strana. Mimo to bylo na levicové emigranty pohlíženo jako na zrádce. Na změnu politických poměrů, díky které by se mohli vrátit zpět do své rodné země, museli uprchlíci čekat několik desítek let.<sup>19</sup> S tím ale v době jejich příchodu nikdo nepočítal. Jak příchozí řečtí emigranti, tak i československá vláda předpokládala, že pobyt Řeků na území Československa bude pouze dočasná záležitost.

### 2.1. NÁRODNOST

Vzhledem ke skutečnosti, že severní Řecko je tradičně národnostně rozmanité, dostali se i do tehdejšího Československa spolu s Řeky stejně tak Slavomakedonci. Kromě nich přijelo i několik Albánců, Arvanitů, Arumunů (Vlachů), Turků a Sefardských Židů. Tyto skupiny se mimo jiné lišily i z jazykového hlediska.<sup>20</sup>

Příchozí Řekové mluvili většinou severořeckým dialektem, avšak mnoho z nich užívalo vzhledem ke svému původu maloasijské nebo pontské nářečí. Obyvatelé severozápadní Egejské Makedonie zároveň ovládali i místní slovanské dialekty. Někteří maloasijské Řekové naopak komunikovali i turecky.<sup>21</sup>

Slavomakedonci představovali druhou nejpočetnější skupinu emigrace. Jejich přesný počet není znám. Dá se však hovořit zhruba o jedné třetině všech příchozích uprchlíků. Pocházeli hlavně následujících oblastí: Edessa (Voden), Florina (Lerin) a Kastoria (Kostur). Ve většině případů byli bilingvní, tzn. ovládali makedonský i řecký jazyk. Co se týče otázky sebeurčení, nebyli zcela jednotní. Všichni z nich se neoznačovali za Makedonce. Část z nich se identifikovala s Řeky, část s Bulhary.<sup>22</sup>

---

<sup>19</sup> KRÁLOVÁ, Kateřina a Konstantinos TSIVOS. *Vyschly nám slzy--: řečtí uprchlíci v Československu*. Praha: Dokořán, 2012. Bod., s. 175

<sup>20</sup> SLOBODA, Marián. *Řecká a makedonská etnická skupina v Česku: lingvistické aspekty jejich vzniku a vývoje* [dokument ve formátu PDF], 2002. dostupný z: <http://www.dialogos-kpr.cz/pdf/greci.pdf> (ze dne 20.5.2019)., s. 2

<sup>21</sup> Tamtéž, s. 2

<sup>22</sup> Tamtéž, s. 2



## 2.2. PŘÍJEZD DĚTÍ DO ČESKOSLOVENSKA

Rozhodnutí o evakuaci dětí bezpochyby souviselo s přechodem Zachariadisova vedení KKE ke koncepci „totálního ozbrojeného boje“ proti athénskému „monarchofašistickému“ režimu na podzim roku 1947. K tomu měla patřit i příprava „Demokratické armády“ na frontální obranu oblasti severního Řecka před agresí ze strany královské „národní armády“.<sup>23</sup>

Evakuace dětí začala začátkem roku 1948. Mnoho dětí odešlo ze země bez rodičů, ale s jejich souhlasem.<sup>24</sup> V lednu 1948 byly první skupinky dětí ve věku od 3 do 14 let převedeny ze severních pohraničních oblastí Řecka, jež se nalézaly pod kontrolou „horské vlády“, hlavně na území Albánie a Jugoslávie. Jedna část z nich zůstala v Jugoslávii, zatímco druhá část skupiny pokračovala dále do jiných komunistických zemí.<sup>25</sup>

Dne 27. dubna 1948 přijela první vlaková výprava se 746 dětmi a více než 30 dospělými průvodci do Mikulova. Děti pocházely z oblasti Prespanského jezera a byly převážně slavomakedonského původu.<sup>26</sup> V období od května 1948 do léta 1949 následovalo ještě sedm podobných vlakových transportů. Československo se tak stalo cílovou stanicí pro bezmála 3900 dětí z Řecka.<sup>27</sup> Mezi nimi byly i některé děti, které před roztržkou mezi SSSR a Jugoslávií pobývaly se svými rodinami v obci Buljkes ve Vojvodině. Toto místo představovalo hlavní výcvikové centrum řeckých partyzánů v Jugoslávii.<sup>28</sup>

Poté, co bylo poraženo komunistické povstání v Řecku, do Československa přijelo na přelomu let 1949 a 1950 společně s dospělými emigranty ještě 1321 dětí.<sup>29</sup> Podle některých zdrojů dosáhl celkový počet dětí, které k nám přišly z Řecka, čísla 5185.<sup>30</sup>

---

<sup>23</sup> HRADEČNÝ, Pavel. *Řecká komunita v Československu: její vznik a počáteční vývoj (1948-1954)*. Praha: AV ČR. Ústav pro soudobé dějiny, 2000., s. 25

<sup>24</sup> PAPADOPULOS, Lysimachos. *Nostimon hémar: Den návratu: historie, zážitky a osobní vzpomínky na velkou emigraci z let 1949 a 1950 v Československu u příležitosti uplynulých 50 let*. Praha: Nemesis, 1999., s. 210

<sup>25</sup> HRADEČNÝ, Pavel. *Řecká komunita v Československu: její vznik a počáteční vývoj (1948-1954)*. Praha: AV ČR. Ústav pro soudobé dějiny, 2000., s. 26

<sup>26</sup> TSIVOS, Konstantinos. *Řecká emigrace v Československu (1948-1968) - od jednoho rozštěpení ke druhému*. Praha: Univerzita Karlova v Praze, Fakulta sociálních věd, 2011. Teritoria., s. 45

<sup>27</sup> HRADEČNÝ, Pavel. *Řecká komunita v Československu: její vznik a počáteční vývoj (1948-1954)*. Praha: AV ČR. Ústav pro soudobé dějiny, 2000., s. 26

<sup>28</sup> Tamtéž, s. 26

<sup>29</sup> Tamtéž, s. 26

<sup>30</sup> Tamtéž, s. 26

Celkově bylo podle informací tehdejší Prozatímní demokratické vlády (tzn. partyzánské) do zahraničí odesláno kolem 20000 dětí. V tabulce můžeme vidět jejich přibližné rozdělení podle zemí<sup>31</sup>:

Československo	5200 dětí s rodiči nebo bez nich
Polsko	3500 dětí bez rodičů
Maďarsko	2500 dětí bez rodičů
Rumunsko	5600 dětí bez rodičů
Bulharsko	1500 dětí bez rodičů
Východní Německo	1350 dětí bez rodičů
SSSR	250 dětí se svými rodiči

Největší počet dětí přišel do Jugoslávie. Část z nich pokračovala v cestě do výše uvedených zemí, část zůstala na území Jugoslávie. Víme, že tyto děti byly především slavomakedonského původu. Jejich počet však není znám.<sup>32</sup> Československo bylo tedy po Jugoslávii a Rumunsku zemí s nejvyšším počtem dětských uprchlíků pocházejících z Řecka.<sup>33</sup>

Československý komunistický režim přijal děti velmi přátelsky. Děti do Československa přicházely ve velice špatném psychickém i fyzickém stavu. Většinou měly na sobě otrhané oblečení a byly hladové. Po několikátýdenním pobytu v karanténě, kde se jim dostalo hygienické péče a podstoupily zdravotní vyšetření, byly umísťovány do dětských domovů. Ty se nacházely hlavně na severní a severovýchodní Moravě, ve Slezsku, ale i v oblasti severních a v severozápadních Čech.<sup>34</sup>

Jak uvádí PhDr. Pavel Hradečný, CSc. v publikaci *Řecká komunita v Československu: její vznik a počáteční vývoj (1948-1954)*, k 31. červenci 1950 bydlelo v 40 řeckých domovech dětí a mládeže celkem 4447 dětí. Z toho 829 bylo ubytováno v 15 učňovských domovech, 232 ve 3 domovech pro dorost k zařazení do zaměstnání, dalších 2570 žilo

<sup>31</sup> PAPADOPULOS, Lysimachos. *Nostimon hémar: Den návratu: historie, zážitky a osobní vzpomínky na velkou emigraci z let 1949 a 1950 v Československu u příležitosti uplynulých 50 let*. Praha: Nemesis, 1999., s. 210

<sup>32</sup> Tamtéž, s. 210

<sup>33</sup> HRADEČNÝ, Pavel. *Řecká komunita v Československu: její vznik a počáteční vývoj (1948-1954)*. Praha: AV ČR. Ústav pro soudobé dějiny, 2000., s. 26

<sup>34</sup> Tamtéž, s. 26

v 17 domovech pro děti ve věku 6 do 15 let a zbývajících 537 dětí bylo umístěno do 5 domovů pro děti ve věku do 6 let.<sup>35</sup>

O děti z Řecka se starali čeští, řečtí i slavomakedonští učitelé a vychovatelé. Profesionálních učitelů a vychovatelů, kteří by ovládali řečtinu, však bylo málo. Proto se na výuce a výchově dětí nejprve podíleli i dospělí z řad emigrace, někdy i starší mládež.<sup>36</sup> Skutečnost, že chyběli kvalifikovaní učitelé pro vzdělávání řeckých dětí a mládeže, vedla také k zavedení výuky novořeckého jazyka na katedře věd o antickém starověku na Filozofické fakultě Univerzity Karlovy v Praze.<sup>37</sup>

Československý komunistický režim počítal s tím, že pobyt dětí na zdejším území je dočasný a že jejich hlavním úkolem je se později vrátit do Řecka a zapojit se do místního ozbrojeného konfliktu. Komunistická výchova řecké mládeže u nás (stejně tak jako v jiných zemích východního bloku) byla proto na sklonku 40. let přímo spjata s polovojenskou výchovou. Tato výchova ale s blížící se porážkou řeckého komunistického povstání byla zastavena a nahradil ji mírový, „budovatelský“ přístup.<sup>38</sup>

### 2.3. PŘÍJEZD DOSPĚLÝCH EMIGRANTŮ DO ČESKOSLOVENSKA

Vývoj občanské války již od začátku léta 1949 zjevně poukazoval na skutečnost, že Československo a další země východního bloku budou cílem pro vlnu řeckých uprchlíků. Předpokládalo se, že tato vlna emigrace bude ještě větší než ta předcházející. Nepatřily do ní totiž pouze děti, ale i dospělí lidé, kteří byli řeckého nebo slavomakedonského původu.<sup>39</sup> Československo se stalo novým domovem pro skoro 8200 dalších řeckých emigrantů. Většinou se jednalo o bojovníky a přívržence „Demokratické armády“. Dále pak o rodinné příslušníky již dříve evakuovaných dětí a mládeže.<sup>40</sup>

Dospělí řečtí emigranti začali hromadně přicházet po porážce komunistické armády DSE na konci řecké občanské války. Transportů mířících do Československa bylo celkem

---

<sup>35</sup> HRADEČNÝ, Pavel. *Řecká komunita v Československu: její vznik a počáteční vývoj (1948-1954)*. Praha: AV ČR. Ústav pro soudobé dějiny, 2000., s. 27

<sup>36</sup> Tamtéž, s. 27

<sup>37</sup> Tamtéž, s. 27

<sup>38</sup> Tamtéž, s. 29

<sup>39</sup> Tamtéž, s. 38

<sup>40</sup> HRADEČNÝ, Pavel, Růžena DOSTÁLOVÁ, Věra HROCHOVÁ, Pavel OLIVA, Konstantinos TSIVOS a Vladimír VAVŘÍNEK. *Dějiny Řecka*. Vydání třetí. Praha: NLN, Nakladatelství Lidové noviny, 2015. Dějiny států, s. 670

devět.<sup>41</sup> První transport s dospělými uprchlíky dorazil na naše území dne 30. srpna 1949.<sup>42</sup> Přijeli k nám z obce Buljkes, což byla velká kolonie emigrantů, která postupně vznikla během řecké občanské války se souhlasem Tita. Buljkes se nachází v oblasti úrodné Vojvodiny na severu dnešního Srbska. Původně se jednalo o bohatou německou vesnici.<sup>43</sup> Po odsunu německého obyvatelstva připadlo Buljkes řecké správě. Fungovaly zde také řecké instituce včetně škol.<sup>44</sup> V době občanské války sem přišlo značné množství rodin bojovníků armády DSE a také raněných. Brzy se tak vytvořila již zmíněná kolonie, která čítala více než 6 tisíc řeckých emigrantů.<sup>45</sup> Vzhledem k tomu, že došlo k roztržce mezi Titem a Stalinem, přičemž KKE stála na Stalinově straně, byli řečtí obyvatelé Buljkes nuceni koncem války toto místo opustit.

V prvním transportu ze dne 30. srpna 1949 bylo 1221 osob (340 mužů, 406 žen a 475 dětí). Tito lidé byli nejdříve ubytováni kvůli dezinfekci v bývalém německém táboře v Lešanech, jež se nachází 40 km od Prahy.<sup>46</sup>

Po třech dnech, 2. září, přijel z Buljkes další velký transport. Z tohoto transportu bylo 1200 osob (547 mužů, 509 žen a 144 dětí) předběžně umístěno do tábora v Lešanech, druhá část utečenců, sestávající z 1444 osob (715 mužů, 352 žen a 77 dětí), v Mikulově na jihu Moravy.<sup>47</sup>

Následovaly i další transporty z Jugoslávie. Z Buljkes tak přišlo do Československa celkově zhruba 4500 dospělých a dětských uprchlíků.<sup>48</sup>

Ne všichni emigranti, jejichž cílem se stalo Československo, k nám mířili vlakovými transporty z Jugoslávie. Druhá skupina řeckých emigrantů musela podstoupit mnohem náročnější cestu. Na podzim roku 1949 začaly přípravy a brzo následovaly transporty z Albánie směřující do Československa, Polska, Maďarska a Rumunska. Emigranti byli

---

<sup>41</sup> TSIVOS, Konstantinos. *Řecká emigrace v Československu (1948-1968) - od jednoho rozštěpení ke druhému*. Praha: Univerzita Karlova v Praze, Fakulta sociálních věd, 2011. Teritoria., s. 55

<sup>42</sup> PAPADOPULOS, Lysimachos. *Nostimon hémar: Den návratu: historie, zážitky a osobní vzpomínky na velkou emigraci z let 1949 a 1950 v Československu u příležitosti uplynulých 50 let*. Praha: Nemesis, 1999., s. 174

<sup>43</sup> Tamtéž, s. 176

<sup>44</sup> KRÁLOVÁ, Kateřina a Konstantinos TSIVOS. *Vyschly nám slzy--: řečtí uprchlíci v Československu*. Praha: Dokořán, 2012. Bod., s. 139

<sup>45</sup> PAPADOPULOS, Lysimachos. *Nostimon hémar: Den návratu: historie, zážitky a osobní vzpomínky na velkou emigraci z let 1949 a 1950 v Československu u příležitosti uplynulých 50 let*. Praha: Nemesis, 1999., s. 177

<sup>46</sup> Tamtéž, s. 174

<sup>47</sup> Tamtéž, s. 174

<sup>48</sup> Tamtéž, s. 177

vypravení z albánského přístavu Durrës a na obchodních lodích se plavili přes Středomoří a Atlantik až ke břehům Baltského moře, do severopolského přístavu Gdyně. Zde přestoupili na vlaky a pokračovali na své cestě do cílových zemí. První transport z Albánie mířící do Československa byl realizován v říjnu 1949 a zahrnoval 1803 řeckých občanů.<sup>49</sup>

Transporty uprchlíků do lidově demokratických zemí probíhaly v letech 1949 a 1950.<sup>50</sup> V Československu jich k 15. prosinci 1950 podle dostupných údajů pobývalo 12095, z toho 6910 dospělých (3905 mužů a 3005 žen) a 5.185 dětí.<sup>51</sup> Emigrantům bylo athénskou vládou odebráno řecké občanství se zdůvodněním, že jde o zrádce a slouží cizím zájmům.<sup>52</sup>

## **2.4. PŘIJETÍ EMIGRANTŮ V ČESKOSLOVENSKU A MÍSTA JEJICH POBYTU**

Drtivá většina Čechů přijala řecké emigranty, obzvláště děti, velmi přátelsky. I díky tomu se Řekům podařilo se začlenit do místní společnosti bez ztráty své národní identity.<sup>53</sup>

Po příchodu emigrantů do Čech bylo nezbytné jim poskytnout hygienickou péči, lékařské vyšetření a zajistit jim ubytování. Při řešení otázky jejich nového bydliště bylo bráno v potaz, že by uprchlíci měli být umístěni do oblastí podobajících se hornaté krajině severního Řecka, odkud většina uprchlíků přišla.<sup>54</sup> Proto byli usazeni do několika desítek vesnic v pohraničních oblastech Československa, především v okresech Žamberk, Jeseníky a Krnov. Tyto oblasti zůstaly po odsunu sudetských Němců neosídlené.<sup>55</sup> Řekové zde našli místo vhodné jak pro bydlení, tak pro pracovní uplatnění, jelikož

---

<sup>49</sup> PAPADOPULOS, Lysimachos. *Nostimon hémar: Den návratu: historie, zážitky a osobní vzpomínky na velkou emigraci z let 1949 a 1950 v Československu u příležitosti uplynulých 50 let*. Praha: Nemesis, 1999., s. 170

<sup>50</sup> Tamtéž, s. 170

<sup>51</sup> Tamtéž, s. 175

<sup>52</sup> KRÁLOVÁ, Kateřina a Konstantinos TSIVOS. *Vyschly nám slzy--: řečtí uprchlíci v Československu*. Praha: Dokořán, 2012. Bod., s. 240

<sup>53</sup> HRADEČNÝ, Pavel, Růžena DOSTÁLOVÁ, Věra HROCHOVÁ, Pavel OLIVA, Konstantinos TSIVOS a Vladimír VAVŘÍNEK. *Dějiny Řecka*. Vydání třetí. Praha: NLN, Nakladatelství Lidové noviny, 2015. Dějiny států, s. 670

<sup>54</sup> KRÁLOVÁ, Kateřina a Konstantinos TSIVOS. *Vyschly nám slzy--: řečtí uprchlíci v Československu*. Praha: Dokořán, 2012. Bod., s. 240

<sup>55</sup> Tamtéž, s. 241

v těchto okresech byla možnost pracovat v továrnách lehkého průmyslu a v zemědělství.<sup>56</sup>

Lysimachos Papadopoulos uvádí, že stěhování Řeků do určitých regionů probíhalo v tak masovém měřítku, že získávalo charakter řeckého osídlení. Jako příklad jmenuje obce Rejvíz a Údolí v okrese Jeseník, jež byly obydleny pouze Řeky, kteří přišli z vesnice Pefkos – Kastoria. V Piškurově u Krnova se usadili obyvatelé Ziakas – Grevena atd. Řekové byli ale víceméně rozptýleni i po celé délce severočeského pohraničí, od Opavy až po Liberec.<sup>57</sup>

Dětské domovy se nacházely na celém území Československa, hlavně však v rekreačních oblastech. Zde děti získaly možnost učit se česky i řecky (popř. i makedonsky) a připravovat se na budoucí pracovní uplatnění.<sup>58</sup> V Československu získaly děti mnohem lepší podmínky ke vzdělávání, než by měly v chudých horských oblastech severořeckého venkova.<sup>59</sup>

Emigranti si museli zvyknout na cizí prostředí a mentalitu, naučit se jazyk a zapojit se do školních a pracovních kolektivů. Na počátku však nebyla možnost udržovat užší vzájemné kontakty řeckých emigrantů, ani jejich jazyk a tradice, jelikož postrádali řecké centrum, kde by se mohli setkávat a které by respektovalo jejich potřeby.<sup>60</sup>

To se však povedlo změnit v následujících letech. Došlo totiž k přesunu pracujících emigrantů z odlehlých vesnic, kde lidé pracovali ve špatně placeném zemědělském sektoru<sup>61</sup>, do velkých průmyslových měst jako Krnov, Ostrava, Karviná, Brno, Praha apod. Řekové se tak začali postupně soustřeďovat do několika málo měst v Československu. Zde pak působily řecké obce, kde se Řekové mohli již ve velkém

---

<sup>56</sup> PAPADOPULOS, Lysimachos. *Nostimon hémar: Den návratu: historie, zážitky a osobní vzpomínky na velkou emigraci z let 1949 a 1950 v Československu u příležitosti uplynulých 50 let*. Praha: Nemesis, 1999., s. 215

<sup>57</sup> Tamtéž, s. 195

<sup>58</sup> Tamtéž, s. 197

<sup>59</sup> HRADEČNÝ, Pavel. *Řecká komunita v Československu: její vznik a počáteční vývoj (1948-1954)*. Praha: AV ČR. Ústav pro soudobé dějiny, 2000., s. 36

<sup>60</sup> PAPADOPULOS, Lysimachos. *Nostimon hémar: Den návratu: historie, zážitky a osobní vzpomínky na velkou emigraci z let 1949 a 1950 v Československu u příležitosti uplynulých 50 let*. Praha: Nemesis, 1999., s. 197

<sup>61</sup> Tamtéž, s. 200

počtu sdružovat a udržovat svoje tradice. Do aktivit řeckých obcí se po absolvování škol zapojovaly i dětští emigranti.<sup>62</sup>

To mělo za následek, že z okresu Žamberk odešli skoro všichni jeho řečtí obyvatelé. Oproti tomu v některých venkovských oblastech Krnova a obzvláště Jeseníku pobývaly i nadále řecké komunity. Většina Řeků pracovala v těžkém průmyslu a v hutnictví v ostravské konglomeraci a v Brně. Část emigrantů také pracovala v textilním průmyslu v Krnově, Šumperku a v Trutnově.<sup>63</sup> Další Řekové našli práci ve stavebnictví a účastnili se výstavby nových sídlišť v Ostravě, Havířově, Karviné a Třinci. Někteří našli zaměstnání i ve vzdálenějších oblastech např. v Berouně a Příbrami.<sup>64</sup>

Během několika let se ve všech sférách života Řekové vypracovali na stejnou úroveň jako jejich čeští spoluobčané.<sup>65</sup>

## 2.5. SLUČOVÁNÍ RODIN

V letech 1951 a 1952 došlo k přesunům řeckých emigrantů za účelem sloučení rodin. Jednalo se o malé skupinky osob. Později však bylo zrealizováno 18 velkých přeprav mezi Československem a ostatními zeměmi Východního bloku, a to v období od 18. prosince 1953 do 18. srpna 1954. Z Československa odešlo 1 297 Řeků a dostalo se sem 1 016 osob.<sup>66</sup>

Přesuny emigrantů nepřinesly zásadní změny v celkovém počtu řeckých emigrantů na našem území, velmi ale pomohly ke sjednocení dříve neúplných emigrantských rodin.<sup>67</sup>

---

<sup>62</sup> PAPADOPULOS, Lysimachos. *Nostimon hémar: Den návratu: historie, zážitky a osobní vzpomínky na velkou emigraci z let 1949 a 1950 v Československu u příležitosti uplynulých 50 let*. Praha: Nemesis, 1999., s. 197-198

<sup>63</sup> TSIVOS, Konstantinos. *Řecká emigrace v Československu (1948-1968) - od jednoho rozštěpení ke druhému*. Praha: Univerzita Karlova v Praze, Fakulta sociálních věd, 2011. Teritoria., s. 139

<sup>64</sup> <https://www.dotyk.cz/publicistika/jak-cesi-prijali-recke-uprchliky.html> ze dne 10.5.2019

<sup>65</sup> PAPADOPULOS, Lysimachos. *Nostimon hémar: Den návratu: historie, zážitky a osobní vzpomínky na velkou emigraci z let 1949 a 1950 v Československu u příležitosti uplynulých 50 let*. Praha: Nemesis, 1999., s. 200

<sup>66</sup> Tamtéž, s. 270

<sup>67</sup> KRÁLOVÁ, Kateřina a Konstantinos TSIVOS. *Vyschly nám slzy--: řečtí uprchlíci v Československu*. Praha: Dokořán, 2012. Bod., s. 243

## 2.6. POČET EMIGRANTŮ V ČESKOSLOVENSKU

V následující tabulce můžeme vidět přibližnou věkovou strukturu řeckých obyvatel žijících v Československu<sup>68</sup>:

Dospělé osoby, zdravé, starší osoby, invalidé apod.	6650
- Muži	3650
- Ženy	3000
Mládež navštěvující střední školy, absolventi škol, mladí, kteří žili u svých rodičů	1450
Děti ve věku do 15 let, žijící v dětských domovech a u svých rodičů	4500

V roce 1951, kdy probíhalo slučování rodin, přesáhl počet řeckých politických emigrantů 13 000 osob.<sup>69</sup>

Řeční političtí emigranti přišli do Československa ještě v prosinci roku 1956. Šlo o 850 osob mířících k nám z Maďarska. Důvodem jejich odchodu z Maďarska byly politické nepokoje, jež v této zemi vypukly. Řecká emigrace v Československu tehdy dosahovala počtu cca 13000 lidí.<sup>70</sup>

V 60. letech dosáhlo plnoletosti pět tisíc Řeků, kteří začali zakládat rodiny a tím navyšovali počet členů řecké komunity.<sup>71</sup>

I když existovaly a stále existují spory o přesném počtu řeckých imigrantů v Československu, je jisté, že Řeků bylo v této době v průměru 13 až 14 tisíc. Tato informace je potvrzena i údaji z Ústředního výboru řeckých politických emigrantů (KEPPE).<sup>72</sup>

Ke snižování počtu řecké emigrace u nás došlo roku 1974 po pádu vojenské diktatury v Řecku. Ještě výraznější pokles nastal po roce 1980. Tehdy získali řeční političtí

---

<sup>68</sup> PAPADOPULOS, Lysimachos. *Nostimon hémar: Den návratu: historie, zážitky a osobní vzpomínky na velkou emigraci z let 1949 a 1950 v Československu u příležitosti uplynulých 50 let*. Praha: Nemesis, 1999., s. 199

<sup>69</sup> Tamtéž, s. 199

<sup>70</sup> Tamtéž, s. 270

<sup>71</sup> Tamtéž, s. 271

<sup>72</sup> Tamtéž, s. 271



emigranti právo na úplnou repatriaci. V období let 1985 až 1990 došlo k hromadnému odchodu emigrantů. Do vlasti se tehdy vrátily přibližně tři čtvrtiny Řeků.<sup>73</sup>

Při posledním sčítání obyvatelstva Československa r. 1991 se k řecké národnosti přihlásilo 3 450 osob.<sup>74</sup> V tomto roce také získala řecká komunita oficiální status národnostní menšiny a s tím spojenou finanční podporu svých aktivit od československé vlády.<sup>75</sup>

## 2.7. SOUČASNOST ŘECKÉ KOMUNITY V ČESKÉ REPUBLICE

Poslední sčítání lidu v roce 2011 ukázalo, že se v České republice 2611 občanů hlásí k řecké národnosti.<sup>76</sup>

K původní skupině emigrantů a jejich potomků se nově přidává i skupina ekonomických migrantů. Ti do České republiky přišli především kvůli studiu nebo práci a usadili se zde. V České republice tak žijí spolu s druhou a třetí generací řeckých politických uprchlíků.<sup>77</sup>

Jak již bylo zmíněno, Řekové jsou od roku 1991 státem uznáváni jako národnostní menšina. Kulturní zázemí jim v České republice vytvářejí jednak řecká ambasáda, jednak organizace Řeků, zvané řecké obce, které zastřešuje Asociace řeckých obcí v České republice<sup>78</sup>, a další organizace jako např. Lyceum Řekyň, Společnost přátel Nikose Kazantzakise atd.

## 2.8. ROZDÍLY MEZI GENERACEMI

Vzhledem k tomu, že již uplynulo sedmdesát let od příchodu dospělých migrantů, většina už nežije. Příslušníci této generace se narodili v Řecku, a proto je jejich rodným jazykem

---

<sup>73</sup> PAPADOPULOS, Lysimachos. *Nostimon hémar: Den návratu: historie, zážitky a osobní vzpomínky na velkou emigraci z let 1949 a 1950 v Československu u příležitosti uplynulých 50 let*. Praha: Nemesis, 1999., s. 271

<sup>74</sup> Tamtéž, s. 271

<sup>75</sup> KRÁLOVÁ, Kateřina a Konstantinos TSIVOS. *Vyschly nám slzy--: řečtí uprchlíci v Československu*. Praha: Dokořán, 2012. Bod., s. 54

<sup>76</sup> Tamtéž, s. 54

<sup>77</sup> Tamtéž, s. 256

<sup>78</sup> Tamtéž, s. 257

řečtina. Česky se naučili, i přesto je dodnes v jejich češtině patrný cizí přízvuk.<sup>79</sup> Pociťují nostalgii a vděk za přijetí v Československu po utrpení způsobeném občanskou válkou.<sup>80</sup>

V prvních desetiletích uzavírali řečtí uprchlíci převážně sňatky v rámci své komunity. Druhá generace Řeků se ale od generace svých rodičů v tomto ohledu lišila. Přijala životní styl české společnosti i přes častý nesouhlas rodiny. Postupně se čím dál tím více objevovala smíšená manželství. Od konce šedesátých let smíšená manželství početně převažovala, např. v roce 1967 bylo ze 137 sňatků 79 smíšených.<sup>81</sup>

Řecké emigranty v Československu spojoval řecký jazyk a kultura. V tomto ohledu se odlišovali od české společnosti. Mluvili různými dialekty a skoro třetina uprchlíků byla slavomakedonského původu. Po příchodu do Československa se rozdíl mezi nimi postupně vytrácely a společně začali vytvářet komunitu „českých“ Řeků. Tuto komunitu spojuje hlavně jazyk, který se v emigraci sjednotil, řecká kultura a dodržování společných tradic a zvyků. Důraz přitom nebyl kladen na náboženské tradice, ale hlavně na udržování tradičních i politických svátků (25. březen, Den „óchi“ apod.).<sup>82</sup> Oslavy se vztahovaly k výročí důležitým pouze pro řecké politické uprchlíky. Konkrétně se jednalo o výročí založení odbojové protifašistické fronty EAM (23. září).<sup>83</sup>

Co se týče užívání jazyků, měla první generace Řeků s češtinou problémy. Naopak druhá generace vyrůstající v českých dětských domovech a vzdělávající se v českých školách byla prakticky bilingvní. U třetí generace českých Řeků záleželo na přístupu rodičů, zda se rozhodli učit děti řecky.<sup>84</sup> Většinou však řečtinu příliš neovládají.

Touto tematikou se zabývá také Janis Koreček, autor kapitoly Za svůj život jsem zažila tři krize – teď zažívám tu třetí. Řekové u nás: generacemi napříč v kolektivní monografii Vyschly nám slzy, který patří do třetí generace Řeků žijících v ČR. Studoval na Fakultě sociálních věd Univerzity Karlovy obor Mezinárodní teritoriální studia a zajímá se o historii své rodiny. V kapitole analyzuje rozdíl napříč generacemi.<sup>85</sup>

---

<sup>79</sup> KRÁLOVÁ, Kateřina a Konstantinos TSIVOS. *Vyschly nám slzy--: řečtí uprchlíci v Československu*. Praha: Dokořán, 2012. Bod., s. 258

<sup>80</sup> Tamtéž, s. 177

<sup>81</sup> Tamtéž, s. 183

<sup>82</sup> Tamtéž, s. 184

<sup>83</sup> TSIVOS, Konstantinos. *Řecká emigrace v Československu (1948-1968) - od jednoho rozštěpení ke druhému*. Praha: Univerzita Karlova v Praze, Fakulta sociálních věd, 2011. Teritoria., s. 145

<sup>84</sup> KRÁLOVÁ, Kateřina a Konstantinos TSIVOS. *Vyschly nám slzy--: řečtí uprchlíci v Československu*. Praha: Dokořán, 2012. Bod., s. 185

<sup>85</sup> Tamtéž, s. 256

O druhé generaci Řeků prohlašuje, že je na první pohled od české většinové společnosti těžko rozeznatelná. Tato generace přišla na území Československa v dětském věku nebo se zde narodila. Mluví již lépe česky než řecky, i když řečtinu stále dobře ovládá. Často má odlišné názory než jejich rodiče. Do československé společnosti se však bez problémů zapojila.<sup>86</sup> Druhá generace se obvykle aktivně účastní řeckých kulturních akcí a podílí se na činnosti řeckých obcí. Tyto aktivity vnímají jako možnost k setkávání s přáteli, kteří žijí v různých částech republiky.<sup>87</sup> Díky tomu v české společnosti úplně neasimilovala, ale můžeme v tomto případě mluvit o úspěšné integraci, jelikož si zachovala řeckou identitu.<sup>88</sup>

Třetí generace řeckých emigrantů se často neliší od českých vrstevníků. Řecko již ve většině případů nepovažují za svou vlast, jejich řecký původ připomíná jen jejich příjmení. S Řeckem je pojí pouze občasné návštěvy příbuzných.<sup>89</sup> Rodinný příběh o občanské válce a příchodu prarodičů do Československa znají už jen v obecné rovině. Za svůj mateřský jazyk považují češtinu. Řecký jazyk ovládají pouze zřídka. V některých oblastech se ještě dodržují řecké tradice, jelikož dodnes existují řecké taneční soubory, a pořádají se řecké kulturní akce sdružující i mladé Řeky.<sup>90</sup> Koreček ale konstatuje, že zájem mladších generací o kulturní aktivity klesá.<sup>91</sup>

K řecké identitě se však mladá generace, tzn. třetí a čtvrtá generace Řeků, hlásí také prostřednictvím sociálních sítí, především facebookové skupiny „Řekové v Čechách“. Neorganizují se tu sice žádná setkání, ale členové skupiny mohou kontaktovat ostatní členy a navazovat nepřímé vztahy.<sup>92</sup>

Ve věku mladé generace českých Řeků také přichází do České republiky také noví ekonomičtí migranti z Řecka a Kypru.<sup>93</sup>

---

<sup>86</sup> KRÁLOVÁ, Kateřina a Konstantinos TSIVOS. *Vyschly nám slzy--: řečtí uprchlíci v Československu*. Praha: Dokořán, 2012. Bod., s. 263

<sup>87</sup> Tamtéž, s. 267

<sup>88</sup> Tamtéž, s. 155

<sup>89</sup> Tamtéž, s. 258

<sup>90</sup> Tamtéž, s. 268

<sup>91</sup> Tamtéž, s. 187

<sup>92</sup> Tamtéž, s. 268

<sup>93</sup> Tamtéž, s. 270

### 3. ORGANIZACE ŘECKÉ KOMUNITY V ČESKÉ REPUBLICE

Řekům, kteří žijí v České republice, poskytují kulturní zázemí kromě řecké ambasády i řecké obce, působící na lokální úrovni, a další řecké organizace.<sup>94</sup> Řecké obce jsou až na jednu výjimku, kterou představuje Řecká obec Praha, zastřešovány Asociací řeckých obcí v České republice.

Podle údajů Vlády České republiky z roku 2006 je řecká komunita usídlena ve městech: Praha, Brno, Ostrava, Jeseník, Krnov, Třinec, Karviná, Šumperk, Vrbno pod Pradědem, Havířov a Bohumín. Menší komunity Řeků se však vyskytují i v dalších oblastech, a to konkrétně v Jablonci nad Nisou, Liberci, Hradci Králové, Jihlavě, Vyškově, Olomouci, Strážnici, Znojmě nebo Mikulově.<sup>95</sup>

#### 3.1. ŘECKÉ OBCE A DALŠÍ ORGANIZACE

K vytváření řeckých obcí došlo brzy poté, co se političtí emigranti usadili na území bývalého Československa. Byly založeny desítky obcí v oblastech severní Moravy, ale i východních a severních Čech. V případě, že se potýkaly s nějakými problémy, řešily je samy nebo za pomoci ústředních orgánů. Mnoho řeckých obcí ale bylo zcela osamocených, především obce nacházející se v odlehlých oblastech v okolí Žamberku. V těchto oblastech došlo k jejich rychlému zániku. Výjimku tvořila obec v Těchoníně, kam byli přemístěni lidé z domova důchodců v jihomoravských Svatobořicích.<sup>96</sup>

Řekové se stěhovali do větších měst, obzvláště do průmyslových center. Mezi nejvýznamnější řecké obce se v té době řadily následující oblasti: Praha, Brno, Ostrava, Karviná, Šumperk, Jeseník, Krnov, Třinec, Opava, Zlaté Hory, Albrechtice, Mohelnice, Dvůr Králové a další.<sup>97</sup>

Poté, co drtivá většina řeckých emigrantů opustila Československo z důvodu repatriace, řecké obce prořídly, mnoho z nich dokonce úplně zaniklo.<sup>98</sup>

---

<sup>94</sup> KRÁLOVÁ, Kateřina a Konstantinos TSIVOS. *Vyschly nám slzy--: řečtí uprchlíci v Československu*. Praha: Dokořán, 2012. Bod., s. 257

<sup>95</sup> <https://www.vlada.cz/cz/ppov/rnm/mensiny/recka-narodnostni-mensina-16156/> ze dne 11.6.2019

<sup>96</sup> PAPADOPULOS, Lysimachos. *Nostimon hémar: Den návratu: historie, zážitky a osobní vzpomínky na velkou emigraci z let 1949 a 1950 v Československu u příležitosti uplynulých 50 let*. Praha: Nemesis, 1999., s. 219

<sup>97</sup> Tamtéž, s. 219

<sup>98</sup> Tamtéž, s. 274

Aktivity obcí byly tehdy značně omezeny. Výuka řeckého jazyka byla zredukována kvůli tomu, že řada učitelů se repatriovala. Dalším důvodem bylo to, že stávajícím učitelům přestal stát vyplácet mzdy.<sup>99</sup>

Roku 1990 vznikl Spolek řeckých občanů v Československu, jehož založení iniciovali někteří funkcionáři z řad řecké emigrace, jež v Československu zůstali. Formálně se jednalo o řecké občanské sdružení. S aktivizací dalších místních řeckých komunit byl změněn název tohoto sdružení na Spolek řeckých obcí v Československu.<sup>100</sup>

Cílem Spolku řeckých obcí v Československu bylo především sdružování všech Řeků žijících na území Československa. Usilovali o uchování řeckých kulturních tradic, jazyka a identity, ale i spolupráci s Řeckem a prohlubování česko-řeckých přátelských kontaktů.<sup>101</sup>

V roce 1992 bylo rozhodnuto v Československu o rozdělení republiky. K 1. lednu 1993 většina Řeků obývala území České republiky. Spolek řeckých obcí se proto musel přizpůsobit nové legislativě podle nových podmínek, aby měl možnost na svoje aktivity získávat finanční podporu ze státního rozpočtu a soukromých zdrojů.<sup>102</sup> Ze Spolku řeckých obcí vznikla v roce 1996 vznikla Asociace řeckých obcí v České republice. V čele její správní rady stál Ing. Michalis Zervas. V současné době je předsedou Asociace Christos Bialas.<sup>103</sup>

### 3.2. ASOCIACE ŘECKÝCH OBCÍ V ČESKÉ REPUBLICE

Asociaci řeckých obcí v České republice tvoří v současnosti devět aktivních řeckých obcí. Konkrétně se jedná o následující řecké obce: Bohumín, Brno, Havířov, Javorník, Jeseník, Karviná, Krnov, Ostrava a Šumperk. Samostatně, tzn. mimo Asociaci řeckých obcí v České republice, vystupuje Řecká obec Praha. Tyto informace týkající se

---

<sup>99</sup> PAPADOPULOS, Lysimachos. *Nostimon hémar: Den návratu: historie, zážitky a osobní vzpomínky na velkou emigraci z let 1949 a 1950 v Československu u příležitosti uplynulých 50 let*. Praha: Nemesis, 1999., s. 274

<sup>100</sup> Tamtéž, 274

<sup>101</sup> Tamtéž, s. 274-275

<sup>102</sup> Tamtéž, s. 275

<sup>103</sup> HRADEČNÝ, Pavel, Růžena DOSTÁLOVÁ, Věra HROCHOVÁ, Pavel OLIVA, Konstantinos TSIVOS a Vladimír VAVŘÍNEK. *Dějiny Řecka*. Vydání třetí. Praha: NLN, Nakladatelství Lidové noviny, 2015. Dějiny států, s. 679

současného stavu Asociace byly laskavě poskytnuty paní Alenou Lídlovou Georgiu, která v Asociaci řeckých obcí působí jako tajemnice.

Asociace řeckých obcí v České republice „je nestátní neziskovou organizací, která se stala zastřešující organizací řeckým obcím s působností po celém území ČR“. <sup>104</sup> Dále na svých internetových stránkách uvádí, že „zastřešuje činnosti pořádané jejími jednotlivými pobočnými spolky, tj. řeckými obcemi. Přímo Asociace organizuje výuku řeckého jazyka pro děti a mládež, která probíhá v jednotlivých městech.“ <sup>105</sup>

V roce 2017 se Asociace sestávala z 522 plnoprávných členů. <sup>106</sup> Cílem činnosti této organizace je především uchovávání řeckých tradic a zvyků prostřednictvím kulturních a vzdělávacích akcí, prohlubování přátelských vztahů mezi Řeky žijícími v České republice a Českou republikou, dále udržování a rozvoj řeckého jazyka, šíření řeckého kulturního odkazu a seznamování s řeckou kulturou pomocí folklorně hudebních a tanečních akcí apod. Za cíl si klade i práci s dětmi a mládeží. <sup>107</sup>

Jednou z kulturních akcí, kterou Asociace v nedávné době v České republice uskutečnila, byl festival u příležitosti 70. výročí příchodu Řeků do Československa. Ten se konal v červnu roku 2018 v Ostravě. <sup>108</sup>

Asociace řeckých obcí v České republice se zasazuje nejen o sdružování původních řeckých emigrantů a jejich potomků, ale všech Řeků, jež žijí na území České republiky. To znamená i řeckých studentů, podnikatelů atd. <sup>109</sup>

---

<sup>104</sup> <http://www.arovcr.cz/o-asociaci> ze dne 11.6.2019

<sup>105</sup> <http://www.arovcr.cz/o-asociaci/cinnost> ze dne 11.6.2019.

<sup>106</sup> <http://www.arovcr.cz/o-asociaci/clenstvi> ze dne 11.6.2019

<sup>107</sup> <http://www.arovcr.cz/o-asociaci/poslani> ze dne 11.6.2019

<sup>108</sup> <http://www.arovcr.cz/o-asociaci/cinnost> ze dne 11.6.2019

<sup>109</sup> PAPADOPULOS, Lysimachos. *Nostimon hémár: Den návratu: historie, zážitky a osobní vzpomínky na velkou emigraci z let 1949 a 1950 v Československu u příležitosti uplynulých 50 let*. Praha: Nemesis, 1999., s. 276

### 3.3. ŘECKÉ OBCE V ČESKÉ REPUBLICE

#### 3.3.1. ŘECKÁ OBEC PRAHA

Řecká obec Praha patří v současné době k jedné z největších řeckých obcí v České republice. V době příchodu politických emigrantů do Československa tomu ale tak nebylo. Praha se totiž tehdy neřadila k oblastem, které byly hromadně osidlovány řeckým obyvatelstvem. Řecká obec se zde zformovala až později díky pražským univerzitním studentům, a hlavně díky příchodu Řeků do hlavního města za prací.<sup>110</sup>

V roce 1960 čítala pražská řecká obec 500 členů. Obec se sestávala především z absolventů škol, kteří v Praze po studiích zůstali, ale i z pracujících Řeků, kteří sem přišli z nejrůznějších koutů tehdejšího Československa.<sup>111</sup>

Pozici pražské řecké obce posílily pravidelné návštěvy novinářů, poslanců, odborářů a turistů z Řecka. Jejich setkávání a vzájemná diskuse značně napomohly prosazování cílů. Místní řecká obec se tak postupně stala hlavním tlumočnickem problémů a požadavků všech Řeků žijících na území Československa.<sup>112</sup>

Pro stovky řeckých emigrantů se v Praze naskytla možnost žít, studovat a pracovat. Řekové zde vytvořili dynamickou obec. Lysimachos Papadopoulos uvádí, že pražská řecká obec „jako první řešila nejenom otázky řecké emigrace, ale také podporovala vše, co se týkalo demokratických změn v Řecku, obzvláště v době vojenské diktatury“.<sup>113</sup>

Řecká obec v Praze byla zároveň jedna z prvních, jež založila školu pro výuku řeckého jazyka. Mimo to vytvořila i jeden z nejlepších uměleckých souborů, který dodnes vystupuje pod názvem Akropolis.<sup>114</sup> Tento soubor vznikl v roce 1993 jako dětský pěvecký soubor. Postupně se však přetvořil v taneční soubor. Zkoušky tanečního souboru se konají pravidelně jednou týdně ve společenském sále Domu národnostních menšin v Praze. Jeho repertoár obsahuje tance, které mají původ nejen v pevninském Řecku, ale i na ostrovech, v Malé Asii nebo na Pontosu. Akropolis každoročně vystupuje na festivalu Praha srdce národů, na oslavách řeckých státních svátků, které jsou organizovány řeckými obcemi a na mnoha dalších veřejných i privátních akcích. Od roku 2001 jsou

---

<sup>110</sup> PAPADOPULOS, Lysimachos. *Nostimon hémar: Den návratu: historie, zážitky a osobní vzpomínky na velkou emigraci z let 1949 a 1950 v Československu u příležitosti uplynulých 50 let*. Praha: Nemesis, 1999., s. 219

<sup>111</sup> Tamtéž s. 220

<sup>112</sup> Tamtéž, s. 220

<sup>113</sup> Tamtéž, s. 221

<sup>114</sup> Tamtéž, s. 220

členové pražského tanečního souboru Akropolis současně i členy tanečního souboru Lycea Řekyň v České republice. Společně s tímto souborem se účastní mnoha mezinárodních festivalů.<sup>115</sup>

Co se týče současného složení Řecké obce Praha, na svých internetových stránkách tato obec uvádí počet 180 přispívajících členů. Zároveň odhaduje počet Řeků žijících v Praze na číslo 800 z celkového počtu asi 3500 Řeků v České republice. Jádrem Řecké obce Praha je složeno z členů, jež se dostali do země jako političtí uprchlíci po občanské válce v Řecku. Obec pořádá různé akce, které pomáhají k šíření řecké kultury a jazyka. Aktivita Řecké obce Praha jsou financovány Magistrátem hlavního města Prahy z programu, který je zaměřen na národnostní menšiny, Ministerstvem kultury České republiky a od přispívajících členů pražské řecké obce.<sup>116</sup>

Mezi předměty zájmu pražské řecké obce patří: výuka řečtiny a řecké kultury, udržování a prohlubování dobrých vztahů s českým národem, propagace řecké kultury např. prostřednictvím „Řeckých dnů“, výstav, přednášek a uměleckých vystoupení, vydáváním publikací popisující historii a život Řeků v ČR, oslavy řeckých národních svátků a v neposlední řadě vydávání časopisu Kalimera.<sup>117</sup> V současnosti je časopis Kalimera jediným časopisem v České republice, který je vydáván v řeckém jazyce. Vychází každé dva měsíce a obsahuje 32 stran. Poprvé byl časopis vydán v listopadu 1999. Časopis Kalimera mapuje život a historii Řeků v České republice, zveřejňuje rozhovory s Řeky a informuje o jejich činnosti i o činnosti Řecké obce Praha. Dále jsou v časopise publikovány reportáže z Řecka a Kypru a články o řecké historii, helénismu, ale i o řecké kuchyni. Časopis Kalimera vychází díky finanční podpoře ze strany Ministerstva kultury České republiky, ale i ze strany čtenářů časopisu.<sup>118</sup>

---

<sup>115</sup> <http://www.ropraha.eu/index.php?section=akropolis> ze dne 12.6.2019

<sup>116</sup> <http://www.ropraha.eu/index.php?section=rop> ze dne 12.6.2019

<sup>117</sup> Tamtéž, ze dne 12.6.2019

<sup>118</sup> <http://www.ropraha.eu/index.php?section=kalimera> ze dne 12.6.2019



### 3.3.2. ŘECKÁ OBEC BRNO

Řecká obec v Brně vždy byla, a i nadále zůstává jednou z největších, nejdynamičtějších a nejaktivnějších řeckých obcí v České republice.<sup>119</sup>

V březnu 1950 se v Brně usadila první skupina emigrantů, která se sestávala z 200 osob. Do Brna se přesunuli z tábora, který se nacházel v Lešanech u Prahy. Postupně přicházely další skupiny emigrantů i jednotlivci. Díky této skutečnosti počet Řeků v Brně spolu s menšími řeckými komunitami ve Víru, Znojme a Zlíně překračoval počet 2000 osob.<sup>120</sup>

Po celou dobu trvání emigrace fungovala v Brně řecká škola. Brněnská řecká komunita si ji udržela dodnes, i přes to, že se drtivá většina řeckých politických emigrantů vrátila zpět do rodné země.

Řecká komunita se velmi angažovala na poli kultury, vytvořila např. taneční soubor Prometheus. Mimo to odtud vzešlo sesterské pěvecké duo Martha a Tena Elefteriadu, sopranista Misoforos atd. V oblasti sportu pak podporovala gymnasty Janulidise, Kasapidise aj.<sup>121</sup>

V současné době Řecká obec Brno na svých internetových stránkách prezentuje jako „nezisková organizace sdružující Řeky žijící v Brně a jeho okolí, jejich potomky, partnery, ale i příznivce Řecka, řeckého jazyka a kultury“. Mezi cíle brněnské řecké obce patří „reprezentace řecké kultury a jazyka, rozvíjení identity a národního povědomí“. Řecká obec v Brně se také zasazuje o dialog a vytváření spolupráce mezi řeckými a českými institucemi, nevládními organizacemi v oblasti kultury a vzdělávání. Jako svůj stěžejní zájem uvádí „budování otevřené, filoxenní a přátelské společnosti v místě našeho působení a přispívání ke kladným vztahům mezi Řeckem a Českem“.<sup>122</sup>

Řecká obec Brno si stejně jako jiné řecké obce v České republice klade za cíl prezentovat komunitu Řeků. S tím přímo souvisí účast brněnské řecké obce na různých folklorních festivalech a jiných kulturních akcích, kde se naskytá možnost Čechům řeckou komunitu blíže představit. Jednou z dalších velmi důležitých aktivit brněnské obce je výuka řeckého jazyka a kulturně-společenského základu pro děti a mládež nebo výuka řeckých tanců,

---

<sup>119</sup> PAPADOPULOS, Lysimachos. *Nostimon hémar: Den návratu: historie, zážitky a osobní vzpomínky na velkou emigraci z let 1949 a 1950 v Československu u příležitosti uplynulých 50 let*. Praha: Nemesis, 1999., s. 221

<sup>120</sup> Tamtéž, s. 221

<sup>121</sup> Tamtéž, s. 222

<sup>122</sup> <http://www.robrno.cz/o-recke-obci/> ze dne 14.6.2019

kteřá je určena pro děti i pro dospělé. Brněnská obec také pořádá setkávání řeckých seniorů tzn. nejstarší generaci politických emigrantů, organizuje oslavy řeckých státních svátků např. 25. března (Den nezávislosti Řecka) nebo 28. října (Den „Ochi“ tj. uctění dne, kdy se Řecko v roce 1940, za 2. světové války, odmítlo podvolit Itálii), ale i řeckých Velikonoc. Organizuje také nejrůznější kulturní, sportovní i vzdělávací akce pro všechny věkové skupiny. Mimo to nabízí pomoc při dohledávání ztracených kontaktů na členy řecké komunity. V neposlední řadě nabízí také pomocnou ruku Řekům, kteří přicházejí do České republiky především kvůli pracovním příležitostem. Zajišťují jim kromě jiného i informace o bydlení, zdravotním a školním systému apod.<sup>123</sup>

Co se týče výuky novořeckého jazyka, Řecká obec Brno pořádá pravidelnou výuku řečtiny pro děti a mládež ve věku od 4 do 26 let v rámci programu Asociace řeckých obcí v České republice. Výuka je uskutečňována také díky finančnímu příspěvku Ministerstva školství, mládeže a tělovýchovy České republiky. Probíhají však i kurzy řeckého jazyka pro dospělé. Jedná se o večerní kurzy, kde mají účastníci kurzu možnost poznat kromě jazyka i kulturu, historii a realitu Řecka.<sup>124</sup>

Jak již bylo výše zmíněno, Řecká obec Brno má také svůj taneční soubor s názvem Prometheus. Soubor byl založen roku 1966 v Brně. V době vzniku měl okolo třiceti členů. Brněnský taneční soubor Prometheus se vždy pravidelně účastnil mnoha řeckých folklorních festivalů, vystupoval v rámci hudebních koncertů a dalších kulturních akcí. Prezentace souboru Prometheus se stala součástí nejen místních festivalů, ale i těch zahraničních.<sup>125</sup>

Po krátké pauze v osmdesátých letech pokračoval taneční soubor Prometheus ve svém působení. Soubor slavil velké úspěchy. Stal se vítězem 50. Mezinárodního folklorního festivalu ve Strážnici. V současnosti čítá taneční soubor dvanáct stálých tanečníků. Řecké tance, které soubor Prometheus v současnosti prezentuje, pocházejí z oblasti Makedonie, Thrákie, Epiru a Pontu. Tanečníci dnes vystupují především na řeckých zábavách a oslavách řeckých státních svátků, festivalech národnostních menšin nebo na ryze řeckých festivalech jakým je např. Řecká sobota na hradě Veveří.<sup>126</sup> Brněnská řecká obec však

---

<sup>123</sup> <http://www.robrno.cz/o-recke-obci/> ze dne 14.6.2019

<sup>124</sup> <http://www.robrno.cz/vyuka-novorectiny/vyuka-novorectiny/> ze dne 14.6.2019

<sup>125</sup> <http://www.robrno.cz/tanecni-soubor/> ze dne 14.6.2019

<sup>126</sup> Tamtéž, ze dne 14.6.2019

organizuje nejen zkoušky pro členy svého tanečního souboru, ale i kurzy řeckých tanců pro veřejnost. Ty se konají pravidelně každý týden.<sup>127</sup>

### 3.3.3. ŘECKÁ SOBOTA NA HRADĚ VEVEŘÍ

V Brně se také již několik let koná Řecká sobota na hradě Veverí, který se nachází 20 kilometrů severozápadně od centra města.<sup>128</sup> Akce se uskutečňuje každoročně první červnovou sobotu. Svým návštěvníkům nabízí bohatý kulturní program. V roce 2019 připadla Řecká sobota na datum 1. června. Na tomto, již devátém ročníku, se představila řada tanečních souborů. Vystoupily zde brněnský soubor Prometheus a krnovský soubor Antigoni, jež na akci prezentovaly řecké lidové tance. Naopak moravský folklor na Veverí prezentoval Javorníček<sup>129</sup>, brněnský dětský folklorní soubor s více než padesátiletou tradicí. Tento soubor se zaměřuje především na folklor z Valašska, ale i Brněnska a Horácka.<sup>130</sup> Návštěvníci Řecké soboty měli možnost se zapojit do výuky řeckých tanců, kterou zajistila Řecká obec Brno. Dále se tu konala i hudební vystoupení kapely s názvem Musica Balkanika, která se zaměřuje na interpretaci lidové hudby obzvláště z oblasti Srbska, Makedonie a Bulharska, a známých zpěvaček řeckého původu Marthy a Teny Eleftheriady. Na akci se odehrálo i divadelní představení Herkules, které představilo kulturní centrum Nová Akropolis Brno.<sup>131</sup> Návštěvníci si také mohli prohlédnout inovovanou výstavu „Řekové na území Dunajské monarchie“.<sup>132</sup>

### 3.3.4. ŘECKÁ OBEC KRNOV-MĚSTO

Řecká komunita v severomoravském městě Krnov vždy patřila a dosud patří mezi jednu z nejvýznamnějších komunit řecké emigrace v Československu.<sup>133</sup>

Po příchodu řeckých politických uprchlíků se stal Krnov domovem pro přibližně 3000 z nich. Jedná se tak o poměrně vysoký poměr Řeků na dvacetitisícové město. Místem

---

<sup>127</sup> <http://www.robrno.cz/program-akci-recke-obce-brno-na-prvni-polovinu-roku-2019/> ze dne 14.6.2019

<sup>128</sup> <https://www.hrad-veveri.cz/cs/o-hradu/historie> ze dne 14.6.2019

<sup>129</sup> <https://www.facebook.com/events/2211095455809665/> ze dne 14.6.2019

<sup>130</sup> <http://www.javornicek.cz/> ze dne 14.6.2019

<sup>131</sup> <https://www.facebook.com/events/2211095455809665/> ze dne 14.6.2019

<sup>132</sup> <https://www.hrad-veveri.cz/cs/akce/9358-recka-sobota-na-hrade-veveri> ze dne 14.6.2019

<sup>133</sup> PAPADOPULOS, Lysimachos. *Nostimon hémár: Den návratu: historie, zážitky a osobní vzpomínky na velkou emigraci z let 1949 a 1950 v Československu u příležitosti uplynulých 50 let*. Praha: Nemesis, 1999., s. 223

každodenního setkávání Řeků se stalo centrum Slezský dům. Jak uvádí Lysimachos Papadopoulos, Slezský dům byl „formálně i podle jména přesunut navrativšími se emigranty do Soluně pod stejným jménem“.<sup>134</sup>

V současnosti v Krnově aktivně působí Řecká obec Krnov – město, která spadá pod Asociaci řeckých obcí v České republice. Své cíle a činnost prezentuje na svých internetových stránkách a na Facebooku, stejně tak jako většina ostatních řeckých obcí v České republice.

Na svých internetových stránkách vyjmenovává své aktivity a cíle. Jedním z nich je propagace řecké kultury tzn. řecké hudby, tance, literatury a státních svátků. Dále organizuje volnočasové aktivity pro děti a mládež se zaměřením na hudbu, tanec a sport. Řecká obec Krnov – město také informuje o dění v Řecku a pořádá kurzy řeckého jazyka pro děti, mládež i dospělé zájemce.<sup>135</sup>

Řecká obec Krnov – město je rovněž pořadatelem Řeckých dnů Krnov. Ty probíhají pravidelně každý rok. Termín konání řeckých dnů připadá na třetí víkend v červnu. Na této akci mohou návštěvníci zhlédnout vystoupení řeckých folklorních souborů, výstavu nebo koncert řecké lidové hudby.<sup>136</sup> V roce 2018 byly Řecké dny v Krnově věnovány oslavám 70. výročí příchodu řeckých politických emigrantů do Československa a byly součástí průvodních akcí k celostátní oslavě jubilea, jež organizovala Asociace řeckých obcí v České republice ve spolupráci s jednotlivými řeckými obcemi. Na Řeckých dnech v červnu roku 2018 vystoupili např. ostravská hudební skupina Rebetiko nebo krnovský taneční soubor Antigoni, který předvedl tance z oblasti Thrákie.<sup>137</sup>

Soubor řeckých lidových tanců Antigoni vznikl v Krnově v roce 1996. Zpočátku se však nejmenoval Antigoni, ale nesl název Gorgona. U jeho založení stály Maria Tošková a Irini Pechová, které se zároveň ujaly vedení tohoto tanečního souboru. Mezi členy souboru Antigoni se v současné době řadí děti, mládež i dospělí. Soubor má ve svém repertoáru tance ze všech oblastí Řecka tzn. jak z pevniny, tak i z řeckých ostrovů. Díky tomu průběžně doplňuje i své kroje, ve kterých tanečníci vystupují. Taneční soubor

---

<sup>134</sup> PAPADOPULOS, Lysimachos. *Nostimon hémar: Den návratu: historie, zážitky a osobní vzpomínky na velkou emigraci z let 1949 a 1950 v Československu u příležitosti uplynulých 50 let*. Praha: Nemesis, 1999., s. 223

<sup>135</sup> <http://www.rokm.hyperlink.cz/> ze dne 17.6.2019

<sup>136</sup> <https://www.krnov.cz/recke-dny/d-15824> ze dne 17.6.2019

<sup>137</sup> <https://bruntalsky.denik.cz/tipy/recke-dny-v-krnove-295717.html> ze dne 17.6.2019

Antigoni se pravidelně prezentuje na kulturních akcích a festivalech jak u nás, tak i v Řecku.<sup>138</sup>

### 3.3.5. ŘECKÁ OBEC OSTRAVA

Ostrava vždy byla jedním z největších a nejdůležitějších center řecké emigrace na našem území. Komunita Řeků se zde však nevytvořila hned po jejich příchodu do Československa, jelikož nepatřila mezi prvotní místa pobytu příchozích řeckých uprchlíků. Vytvořila se až po roce 1953, kdy Řekové opouštěli práci v zemědělství a začali se z venkovských oblastí stěhovat za prací v průmyslu do Ostravy a jejího okolí. V této době zde žilo na 2000 Řeků. Později, v období let 1960 až 1989, se stala Ostrava sídlem ústředních emigrantských orgánů, tudíž i centrem řecké emigrace.<sup>139</sup>

Koncentrace velkého množství řeckých emigrantů v oblasti, kde sídlily i jejich centrální orgány, významně napomohla k rozvoji aktivit této komunity. Prosadily se tak umělecké a folklorní soubory z Ostravy a Karviné. Tyto soubory reprezentovaly řeckou komunitu na významných slavnostech a jiných kulturních nebo společenských akcích. Vynikly také sportovci, obzvláště fotbalisté a atleti nebo například boxer Kostas Lagonikas, jež byl mistrem Československa ve své kategorii atd.<sup>140</sup> Po masové repatriaci zůstala v Ostravě a okolí méně než třetina emigrantů. I nadále se však řecká komunita snaží o uchování své kulturní identity.<sup>141</sup>

V současnosti v Ostravě působí Řecká obec Ostrava, nezisková organizace, která je zastřešována spolu s dalšími řeckými obcemi Asociací řeckých obcí v České republice. Řecká obec Ostrava se a svých internetových stránkách prezentuje jako organizace, která „sduzuje Řeky žijící v Ostravě a okolí, jejich potomky, partnery, příznivce Řecka, řeckého jazyka a kultury“.<sup>142</sup> Jako své poslání ostravská obec označuje aktivity spjaté s reprezentací řecké kultury a jazyka, rozvojem národní identity a povědomí. Mimo jiné uvádí, že podporuje dialog a spolupráci s českými a řeckými institucemi v kulturní a vzdělávací oblasti. Řecká obec Ostrava formuluje svůj cíl následovně: „Naším zájmem je

---

<sup>138</sup> <http://www.rokm.hyperlink.cz/souborN.htm> ze dne 17.6.2019

<sup>139</sup> PAPADOPULOS, Lysimachos. *Nostimon hémar: Den návratu: historie, zážitky a osobní vzpomínky na velkou emigraci z let 1949 a 1950 v Československu u příležitosti uplynulých 50 let*. Praha: Nemesis, 1999., s. 225

<sup>140</sup> Tamtéž, s. 225

<sup>141</sup> Tamtéž, s. 226

<sup>142</sup> <http://www.reckaobecostrava.cz/o-recke-obci> ze dne 18.6.2019

budování otevřené a přátelské společnosti v místě našeho působení a přispívání ke kladným vztahům mezi Řeckem a Českem.“<sup>143</sup>

Ostravská řecká obec na svých stránkách také zveřejnila program aktivit na rok 2019. Víme tak, že již na Nový rok se konala akce s názvem Kopsimo pitas, tedy krájení novoroční pity podle řecké tradice. O deset dnů později pak byl zahájen kurz řeckých tanců. V únoru proběhlo mimo jiné i setkání jubilantů – seniorů. V březnu ostravská obec oslavila Mezinárodní den žen a 30. března se v Domě kultury města Ostravy konala oslava výročí řeckého Dne nezávislosti. 25. května došlo k „zahájení řeckého léta“ v Třebovickém mlýně. V sobotu 1. června se tradičně konal Řecký den na hradě Veverčí, kterého se aktivně účastnila i Řecká obec Ostrava. Na září je plánováno zahájení výuky řeckého jazyka a rovněž i kurzu řeckých tanců. Dne 2. listopadu se bude konat oslava Dne „Ochi“ v ostravském Domě kultury. Na poslední měsíc roku 2019 jsou předběžně naplánovány akce jako vánoční turnaj v badmintonu, čekání na Mikuláše nebo vánoční setkání.<sup>144</sup>

Další z činností Řecké obce Ostrava je výuka novořeckého jazyka. Je zajišťována jak pro děti, tak pro dospělé. Výuka řečtiny má v Ostravě tradici. Již v devadesátých letech probíhala pod vedením Ing. Sotirise Pupakise. Poté v letech 2003 až 2007 se výuka uskutečňovala pod vedením Mgr. Sofie Prusali s podporou Asociace řeckých obcí v ČR. Kurz byl pořádán v prostorách Zámku Poruba. Tato činnost však byla na několik let přerušena z důvodu pracovní vytíženosti lektorů. K její obnově došlo až v roce 2014 v reakci na velký zájem ze strany nově přistěhovalých Řeků. Řečtina se tak začala na Zámku Poruba znovu vyučovat, nyní však výlučně pro děti ve věku od tří do čtrnácti let. Lekcí řeckého jazyka se ujaly opět Mgr. Sofie Prusali s kolegyní Mgr. Ladou Gižovou, členkou Lycea Řekyň a karvinského tanečního souboru Nea Elpida, která výuku řečtiny obohacuje nacvičováním tradičních řeckých tanců.<sup>145</sup>

Dnes čítá Řecká školička Ostrava patnáct žáků. Řecká obec Ostrava dává dětem příležitost na pořádaných oslavách řeckých státních svátků předvést, co se nového naučili. Zejména se jedná o písně a tance z oblastí Ipiru, Thrákie, Pontu nebo Malé Asie.<sup>146</sup>

---

<sup>143</sup> <http://www.reckaobecostrava.cz/o-recke-obci> ze dne 18.6.2019

<sup>144</sup> <http://www.reckaobecostrava.cz/plan-aktivit> ze dne 19.6.2019

<sup>145</sup> <http://www.reckaobecostrava.cz/vyuka-rectiny> ze dne 19.6.2019

<sup>146</sup> Tamtéž, ze dne 19.6.2019

Roku 2016 byly obnoveny i týdenní kurzy jazyka pro dospělé. Ty probíhají v prostorách klubovny Řecké obce Ostrava.<sup>147</sup>

### 3.3.6. ŘECKÁ OBEC JESENÍK

Řecká komunita v Jeseníku byla jednou z vůbec prvních komunit řecké politické emigrace. Zformovala se již roku 1949 po příchodu a usídlení jednoho tisíce Řeků ve městě Jeseník a jeho okolí. Kolem roku 1953 se počet Řeků v Jeseníku a okolních vesnicích dokonce dvojnásobně zvýšil. V této oblasti bydlelo více než dva tisíce řeckých emigrantů, což představovalo vysoké číslo vzhledem k tomu, že město čítalo jedenáct tisíc obyvatel.<sup>148</sup>

Už od počátku zde fungovala škola řeckého jazyka. Výuka probíhala pod vedením Alekose Papaioannu, jenž byl absolventem gymnázia. Ten rovněž vytvořil vynikající umělecký soubor řeckých písní a tanců, který prezentoval svoji činnost na uměleckých soutěžích mládeže.<sup>149</sup>

Výjimečné na oblasti Jeseníku je skutečnost, že mnoho vesnic v okolí města bylo obydleno pouze Řeky. Jednalo se kupříkladu o obce: Horní Údolí, Rejvív, Vidnava nebo Žulová. V těchto vesnicích žili váleční invalidé se svými příbuznými.<sup>150</sup> Po období hromadné repatriace zůstalo v Jeseníku a jeho okolí jen málo Řeků. Přesto tu však i dnes můžeme nalézt stále aktivní Řeckou obec Jeseník, která je členem Asociace řeckých obcí v České republice.<sup>151</sup>

---

<sup>147</sup> <http://www.reckaobecostrava.cz/vyuka-rectiny> ze dne 19.6.2019

<sup>148</sup> PAPADOPULOS, Lysimachos. *Nostimon hémar: Den návratu: historie, zážitky a osobní vzpomínky na velkou emigraci z let 1949 a 1950 v Československu u příležitosti uplynulých 50 let*. Praha: Nemesis, 1999., s. 226

<sup>149</sup> Tamtéž, s. 226

<sup>150</sup> Tamtéž, s. 226

<sup>151</sup> Tamtéž, s. 227



### 3.3.7. ŘECKÁ OBEC JAVORNÍK

Řecká obec funguje i v Javorníku, který se nachází zhruba dvacet kilometrů severně od města Jeseník. V této oblasti mimo jiné fungoval dětský domov pro řecké děti Bílá Voda. V tomto domově bylo ubytováno devadesát dětí z Řecka.<sup>152</sup>

V současné době Řecká obec Javorník patří mezi obce, které zastřešuje Asociace řeckých obcí v české republice. Předsedou Řecké obce Javorník je Alexander Papageorgiu.<sup>153</sup>

V této řecké obci funguje taneční soubor Evros. Tento soubor vznikl v roce 2009 v Javorníku. V současné době soubor Evros nejen tančí, ale i hraje na různé hudební nástroje a zpívá písně z oblasti Thrákie. Soubor je vybaven kroji z Řecka, konkrétně z oblasti Máridon, Metaxadon, Kavakli a Gagauz. Pravidelně se účastní nejrůznějších festivalů a společenských i kulturních akcí. Za dobu své existence již několikrát vystoupil nejen v České republice, ale i v zahraničí.<sup>154</sup>

Každý rok se rovněž účastní Folkmáje v Javorníku. Jde o „tradiční folklorní a dudácký festival“<sup>155</sup>, který pořádá Řecká obec Javorník. Dne 25. května 2019 se konal již devátý ročník této akce na zahradě Karla Ditterse v Javorníku. Festival byl uspořádán za podpory Asociace řeckých obcí v České republice, Ministerstva kultury České republiky, Olomouckého kraje, města Javorníka a sponzorů.<sup>156</sup>

Kromě karvinského souboru Evros se tohoto ročníku zúčastnily, stejně tak jako v předchozích letech, folklorní soubory i jiných národnostních menšin ČR. V rámci prezentace řecké menšiny vystoupil také zpěvák lidových písní z Řecka Thimios Gkokidis a brněnská hudební skupina Anatoli.<sup>157</sup>

---

<sup>152</sup> PAPADOPULOS, Lysimachos. *Nostimon hémar: Den návratu: historie, zážitky a osobní vzpomínky na velkou emigraci z let 1949 a 1950 v Československu u příležitosti uplynulých 50 let*. Praha: Nemesis, 1999., s. 226

<sup>153</sup> <http://pres.upmedia.cz/samostatne-projekty/psana-zurnalistika/rekove-v-olomouckem-kraji> ze dne 20.6.2019

<sup>154</sup> <https://rojavornik.7x.cz/recka-obec-javornik/fotogalerie-ro-a-souboru-evros> ze dne 20.6.2019

<sup>155</sup> <https://rojavornik.7x.cz/recka-obec-javornik/folkmaj-2019> ze dne 20.6.2019

<sup>156</sup> Tamtéž, ze dne 20.6.2019

<sup>157</sup> Tamtéž, ze dne 20.6.2019



### 3.3.8. ŘECKÁ OBEC KARVINÁ

V době, kdy se řečtí migranti stěhovali z venkovských oblastí do průmyslových měst, bylo jedním z jejich cílů i město Karviná.<sup>158</sup> V Karviné je řecká komunita dodnes aktivní. Funguje zde Řecká obec Karviná, jejíž členové se scházejí na různých společenských a kulturních akcích. Svoji činnost pravidelně zveřejňuje Řecká obec především na sociální síti Facebook, kde také publikuje fotografie z akcí, jichž byla součástí. Některé informace o Řecké obci Karviná se dají dohledat i na jejích internetových stránkách [www.rokarvina.cz](http://www.rokarvina.cz), které jsou v provozu.

Co se týče aktivit karvinské řecké obce, na rok 2019 má v programu mimo jiné oslavy výročí vzniku Řecké republiky a dne „Ochi“, oslavy Velikonoc, 11. fotbalový turnaj „O pohár předsedy Asociace řeckých obcí“, Olympijské hry dětí atd. Účastní se také Řecké soboty na hradě Veveří nebo Festivalu národnostních menšin.<sup>159</sup> Na těchto akcích vystupuje karvinský taneční soubor Nea Elpida.

Taneční soubor byl založen v roce 2002. Prvními členy souboru se staly děti, které docházely na kurzy řeckého jazyka při Řeckých obcích Karviná a Třinec a dále děti, jež navštěvovaly kurzy řeckých tanců při Řecké obci Bohumín.<sup>160</sup>

Nea Elpida se zúčastnila mnoha seminářů výuky řeckých tanců, které byly vedeny jak lektory z České republiky, tak i lektory z Řecka. Semináře organizovaly Asociace řeckých obcí v České republice spolu s Lyceem Řekyň v České republice.<sup>161</sup>

Tento řecký taneční soubor z Karviné se pravidelně účastní akcí, které organizují ostatní řecké obce v České republice. Zároveň jako součást tanečního souboru Lycea Řekyň vystupuje Nea Elpida i na akcích, které pořádá tato organizace. Jedná se především o oslavy státních svátků, Velikonoc nebo vítání Nového roku. Soubor Nea Elpida se prezentoval také na mnoha folklorních festivalech, v České republice i v Řecku.<sup>162</sup>

---

<sup>158</sup> PAPADOPULOS, Lysimachos. *Nostimon hémar: Den návratu: historie, zážitky a osobní vzpomínky na velkou emigraci z let 1949 a 1950 v Československu u příležitosti uplynulých 50 let*. Praha: Nemesis, 1999., s. 219

<sup>159</sup> <https://www.facebook.com/r.o.karvina/photos/a.205527234032/10156168830539033/?type=3&theater> ze dne 20.6.2019

<sup>160</sup> <http://rokarvina.cz/index.php> ze dne 20.6.2019

<sup>161</sup> Tamtéž, ze dne 20.6.2019

<sup>162</sup> Tamtéž, ze dne 20.6.2019

### 3.3.9. ŘECKÁ OBEC ŠUMPERK

Řecká komunita se v Šumperku vytvořila v roce 1953 díky usídlování Řeků v okolních obcích. Konkrétně se jednalo o vesnice Hanušovice, Libina, Postřelmov, Šutkov aj. Místní řecká obec čítala 642 členů. Provozovala i řeckou školu, kde vedl výuku profesionální učitel Dimitris Michailidis.<sup>163</sup>

Od roku 1996 je Řecká obec Šumperk členem Asociace řeckých obcí v České republice. Zpočátku šumperská řecká obec pořádala menší společenské akce u příležitosti oslav řeckých státních svátků a členové obce se pravidelně scházeli na schůzích.<sup>164</sup>

První taneční zábavu zorganizovala Řecká obec Šumperk v roce 2001. Již během prvních let svého fungování si místní řecká komunita získala pozornost a zájem šumperské veřejnosti.<sup>165</sup>

V lednu 2007 vznikl v rámci Řecké obce Šumperk taneční soubor řeckých lidových tanců s názvem Kalliópi sloučením souborů Makedonia a Alexandria. Jejich cílem je seznámit širokou veřejnost s řeckým folklorem. Členy souboru Kalliópi nejsou jen Řekové, ale i Češi. Na stránkách Řecké obce Šumperk prezentují svůj soubor jako ojedinělý z toho důvodu, „že je kombinací mladé generace s generací starších“.<sup>166</sup> V roce 2013 se totiž taneční soubor rozšířil o malé členy, kteří tak tvoří Kalliópi-junior.<sup>167</sup>

Taneční soubor Kalliópi pravidelně vystupuje na různých společenských akcích, které pořádá jak Řecká obec Šumperk i ostatní řecké obce. Dále se účastní festivalů např. Mezinárodního folklorního festivalu v Šumperku, Řeckých dnů v Krnově nebo festivalu národnostních menšin Prolínání kultur v Karvině.<sup>168</sup>

---

<sup>163</sup> PAPADOPULOS, Lysimachos. *Nostimon hémar: Den návratu: historie, zážitky a osobní vzpomínky na velkou emigraci z let 1949 a 1950 v Československu u příležitosti uplynulých 50 let*. Praha: Nemesis, 1999., s. 227

<sup>164</sup> <http://pres.upmedia.cz/samostatne-projekty/psana-zurnalistika/rekove-v-olomouckem-kraji> ze dne 21.6.2019

<sup>165</sup> Tamtéž, ze dne 21.6.2019

<sup>166</sup> <http://www.rosumperk.wz.cz/soubor.htm> ze dne 21.6.2019

<sup>167</sup> <http://www.kalliopi.estranky.cz/> ze dne 21.9.2019

<sup>168</sup> Tamtéž, ze dne 21.9.2019

### 3.4. DALŠÍ ORGANIZACE ZAMĚŘENÉ NA ŘECKO

Kromě řeckých obcí můžeme v České republice najít i další organizace a spolky, které sjednocuje zájem o Řecko a jeho kulturu. Mezi ně patří například Lyceum Řekyň, nadační fond Hellenika, Společnost přátel Nikose Kazantzakise a další.

#### 3.4.1. LYCEUM ŘEKYŇ

Sdružení Lyceum Řekyň v České republice je součástí nadnárodní organizace Λύκειον των Ελληνίδων (Lyceum Řekyň), která byla založena v Řecku v roce 1911 novinářkou a představitelkou řeckého feministického hnutí Kaliroi Siganou Parren.<sup>169</sup>

Dnes Lyceum Řekyň zahrnuje 66 poboček, z nichž 50 funguje v samotném Řecku. Česká pobočka Lycea Řekyň vznikla v roce 2000 a řadí se mezi jednu z devíti evropských poboček této organizace. Byla založena ve spolupráci s nadačním fondem Hellenika a řeckými obcemi v České republice. V České republice je registrována jako občanské sdružení.<sup>170</sup>

Lyceum Řekyň se zasazuje o šíření a uchovávání řeckého kulturního dědictví, o studium folklorního umění a jeho pěstování, ale i o podporu žen a matek s dětmi.<sup>171</sup> Dále na svých internetových stránkách uvádí následující cíle sdružení: „studium a uchovávání národních krojů, jejich prezentace pomocí přehlídek, studium lidových tanců a písní, jejich zapisování, přesné dodržování a prezentace formou tanečních vystoupení a hudebních představení, dále pak organizování výstav řeckého lidového umění a péče o jeho uchování, organizování vzdělávacích programů, organizování seminářů a přednášek, vydávání publikací, knih, zvukových a audiovizuálních nosičů“.<sup>172</sup>

#### 3.4.2. NADAČNÍ FOND HELLENIKA

Nadační fond Hellenika se sídlem v Brně podporuje kulturu a ochranu práv příslušníků řecké menšiny, kteří žijí v České republice. Jejich záměrem je především zachování a rozvoj řečtiny, udržování národních tradic, řeckého kulturního povědomí atp. Hellenika se angažuje hlavně v rámci brněnské řecké komunity.<sup>173</sup>

---

<sup>169</sup> <https://lykeionellinidon.com/liga-logia/> ze dne 23.6.2019

<sup>170</sup> <http://www.lyceumrekyn.cz/onas.html> ze dne 23.6.2019

<sup>171</sup> Tamtéž, ze dne 23.6.2019

<sup>172</sup> Tamtéž, ze dne 23.6.2019

<sup>173</sup> <https://www.vlada.cz/cz/ppov/rnm/mensiny/recka-narodnostni-mensina-16156/> ze dne 23.6.2019

K současným projektům nadačního fondu patří kromě jiného např. „Rozvoj řecko – českých kulturních a společenských vztahů, Řecké kulturní, vzdělávací a společenské centrum v metropoli Moravy, Kníže Alexandros Ypsilantis a jeho pobyt na Moravě, Přátelé řecké kultury, Po stopách antické inspirace“.<sup>174</sup>

### 3.4.3. ČESKÁ SPOLEČNOST NOVOŘECKÝCH STUDIÍ

V roce 1998 byla založena Česká společnost novořeckých studií, která má sídlo v Brně.<sup>175</sup> Je členem Evropské společnosti novořeckých studií se sídlem ve Štrasburku, která zastřešuje dalších 21 poboček.<sup>176</sup>

Na svých internetových stránkách se Česká společnost novořeckých studií prezentuje jako „spolek podporující vědecké studium, popularizaci a výuku novořeckého jazyka, literatury a kultury v České republice.“<sup>177</sup>

Spolek organizuje diskuse, přednášky a promítání filmů pro „veřejnost se zájmem o neogrecistiku i pro studenty a studentky novořečtiny a příbuzných oborů“.<sup>178</sup> Podporují rozvoj novořeckých studií u nás a snaží se „navzájem mezi sebou propojit odborníky, studenty i laickou veřejnost se zájmem o neogrecistiku“.<sup>179</sup>

Česká společnost novořeckých studií se může pochlubit také vydavatelskou činností. Každý rok publikuje recenzovaný odborný časopis *Neograeca Bohemica*. Ten obsahuje studie, recenze a zprávy, které reflektují českou i zahraniční odbornou produkci v oblasti neogrecistiky. Zahrnuje tematiku literatury, historie, lingvistiky, kulturních a sociálních studií a interdisciplinárních studií.<sup>180</sup>

---

<sup>174</sup> <https://babylonfest.cz/organizace/hellenika-nadacni-fond> ze dne 23.6.2019

<sup>175</sup> HRADEČNÝ, Pavel, Růžena DOSTÁLOVÁ, Věra HROCHOVÁ, Pavel OLIVA, Konstantinos TSIVOS a Vladimír VAVŘÍNEK. *Dějiny Řecka*. Vydání třetí. Praha: NLN, Nakladatelství Lidové noviny, 2015. Dějiny států, s. 678

<sup>176</sup> <https://www.vlada.cz/cz/ppov/rnm/mensiny/recka-narodnostni-mensina-16156/> ze dne 24.6.2019

<sup>177</sup> <http://www.phil.muni.cz/csns/> ze dne 24.6.2019

<sup>178</sup> Tamtéž, ze dne 24.6.2019

<sup>179</sup> Tamtéž, ze dne 24.6.2019

<sup>180</sup> <http://www.phil.muni.cz/csns/#journal> ze dne 24.6.2019

#### 3.4.4. SPOLEČNOST PŘÁTEL NIKOSE KAZANTZAKISE

Společnost přátel Nikose Kazantzakise spojuje příznivce a obdivovatele významného řeckého spisovatele Nikose Kazantzakise.<sup>181</sup> Tato společnost je členem Mezinárodní společnosti přátel Nikose Kazantzakise (Διεθνής Εταιρεία Φίλων Νίκου Καζαντζάκη), která má sídlo ve švýcarské Ženevě.<sup>182</sup>

Jak uvádí sama Společnost přátel Nikose Kazantzakise, jejich hlavním cílem je „udržet a šířit odkaz a myšlení velkého spisovatele a básníka Nikose Kazantzakise (1883-1957)“.<sup>183</sup> Společnost organizuje kulturní, vzdělávací a zábavné akce, které jsou spjaté s životem a dílem Nikose Kazantzakise. Stejně tak podporuje i porozumění a přátelské vztahy mezi Čechy a Řeky a vzájemné poznávání kultur.<sup>184</sup>

#### 3.4.5. KLUB PŘÁTEL ŘECKA

Občanské sdružení Klub přátel Řecká se podílí na prohlubování vzájemných vztahů mezi Českou republikou a Řeckem<sup>185</sup> a na zachování národního povědomí řecké diaspory v České republice. Klub má své sídlo v Praze. Pořádá různé společenské a kulturní akce jako např. přednášky, semináře a výstavy, které mají spojitost s Řeckem, jeho historií a kulturou.<sup>186</sup>

Klub přátel Řecká je aktivní i na poli vydavatelském. V rámci své ediční činnosti již publikoval rozsáhlou publikaci nesoucí název „Řečtí uprchlíci. Kronika řeckého lidu v Čechách, na Moravě a ve Slezsku 1948-1989“, jejíž autory jsou Antula Botu a Milan Konečný.<sup>187</sup>

---

<sup>181</sup> <https://www.vlada.cz/cz/ppov/rnm/mensiny/recka-narodnostni-mensina-16156/> ze dne 25.6.2019

<sup>182</sup> <http://www.kazantzakis.cz/> ze dne 25.6.2019

<sup>183</sup> Tamtéž, ze dne 25.6.2019

<sup>184</sup> Tamtéž, ze dne 25.6.2019

<sup>185</sup> <https://www.vlada.cz/cz/ppov/rnm/mensiny/recka-narodnostni-mensina-16156/> ze dne 27.6.2019

<sup>186</sup> <https://www.mezikulturnidialog.cz/databaze/adresar/klub-pratel-recka/163/> ze dne 27.6.2019

<sup>187</sup> HRADEČNÝ, Pavel, Růžena DOSTÁLOVÁ, Věra HROCHOVÁ, Pavel OLIVA, Konstantinos TSIVOS a Vladimír VAVŘÍNEK. *Dějiny Řecká*. Vydání třetí. Praha: NLN, Nakladatelství Lidové noviny, 2015. Dějiny států, s. 678

## **4. SOUČASNÁ SITUACE ŘECKÉ KOMUNITY V ČESKÉ REPUBLICE – DOTAZNÍKOVÁ ŠETŘENÍ**

### **4.1. ŘECKÉ ORGANIZACE V ČESKÉ REPUBLICE**

#### **4.1.1. PŘEDMĚT ZKOUMÁNÍ A VOLBA METODY**

Tento výzkum má za cíl sledovat současnou situaci řeckých obcí a dalších organizací sdružujících Řeky, které působí v České republice. Ke zkoumání této tematiky byl použit dotazník v elektronické formě, který byl zaslán e-mailem na adresy jednotlivých řeckých organizací.

K získání odpovědí byla použita výlučně e-mailová komunikace, jelikož by bylo technicky i časově velmi náročné se s respondenty osobně setkat vzhledem k tomu, že jednotlivé organizace a Řecké obce působí v různých, od sebe vzdálených oblastech České republiky.

#### **4.1.2. SBĚR DAT**

Prostřednictvím e-mailu bylo dne 17. dubna 2019 osloveno celkem dvanáct řeckých organizací. Konkrétně se jednalo o Lyceum Řekyň, Asociaci řeckých obcí v České republice a všech deset řeckých obcí, které v současné době aktivně fungují. Na e-mail zareagovaly pouze tři organizace a zaslaly vyplněný dotazník, a to Asociace řeckých obcí v České republice, Lyceum Řekyň v České republice a Řecká obec Krnov – město.

Respondentům bylo položeno šest otevřených otázek. Ty byly sestaveny tak, aby z jejich odpovědí bylo zřejmé, jak se organizace proměnila, jak nyní funguje a kdo se aktivně zapojuje do její činnosti. Otázky, použité pro tento výzkum, jsou následující:

1. Jak se organizace za poslední roky proměnila?
2. Jaké akce pořádáte? Kdo se do nich zapojuje?
3. Kolik členů sdružuje Vaše organizace a kolik občanů řeckého původu zůstává mimo ni?
4. Zapojuje se do aktivit i třetí a čtvrtá generace řecké emigrace?
5. Vyhledávají Vaši organizaci i Řekové, kteří do ČR přicházejí kvůli studiu nebo práci?
6. Jak vidíte budoucnost řecké menšiny v ČR?

#### 4.1.3. VÝSLEDKY DOTAZNÍKOVÉHO ŠETŘENÍ

Všechny vyplněné dotazníky jsou k nalezení v příloze této bakalářské práce. V této kapitole si však pro lepší přehlednost shrneme zjištění, které nám dotazníkové šetření poskytlo.

V první otázce respondenti odpovídají na vývoj organizace v posledních letech. Za Asociaci řeckých obcí v ČR odpovídá její tajemnice Alena Lídlová-Georgiu. Asociace popisuje jako „poměrně stabilní organizaci se stálou roční agendou, zaměřením na výuku řečtiny a organizaci kulturních akcí“. Dále uvádí, že se mimo tuto činnost také „přizpůsobuje nastalým situacím a například novému příchodu Řeků“. V Řecké obci Krnov-město, o níž referuje Georgios Bazakas, za poslední roky došlo k postupné výměně některých členů rady spolku. Nepodařilo se ovšem „zapojit do práce mladší členy“. Za Lyceum Řekyň zodpovídá otázku její předsedkyně Eva Lioliu objasňuje změny ve vnitřní organizaci tohoto sdružení následujícím způsobem: „Pro dosažení svých cílů zakládá Lyceum oddělení, která odpovídají potřebám jeho činnosti... V roce 2016 dvanácté valné shromáždění Lycea Řekyň v České republice rozhodlo o sloučení oddělení národních tradic s oddělením svátků a recepcí a o sloučení oddělení národních tanců s oddělením hudební výchovy. Další čtyři oddělení jsou: oddělení národních krojů, problémů ženy a dítěte, rytmické výchovy a oddělení knihovny a archivu.“ Pro náš výzkum je zajímavé zjištění, že zkušenost krnovské řecké obce se rozchází se zkušeností Asociací řeckých obcí. Zatímco se mladí Řekové v Řecké obci Krnov-město aktivně neangažují, Asociace se na nově příchozí mladé Řeky adaptuje. Z toho můžeme vyvodit, že na celorepublikové úrovni je situace odlišná a někteří Řekové místní řecké organizace vyhledávají.

Druhá otázka, která zní: „Jaké akce pořádáte? Kdo se do nich zapojuje?“, má za úkol mapovat konkrétní činnost řeckých organizací a především ukázat, zda se do aktivit zapojuje i mladší generace původních řeckých politických emigrantů, popř. nově příchozí Řekové. Asociace řeckých obcí odkazuje na příloženou výroční zprávu Asociace z roku 2018, kde jsou jmenovány pořádané události jako například oslavy 70. výročí příchodu Řeků do Československa, ale i mnohé aktivity spjaté s oblastmi kultury a vzdělávání. Tyto akce jsou „pořádány pro členy (Řeky, potomky Řeků, příznivce Řecka) i širokou veřejnost“. Řecká obec Krnov-město tradičně uspořádala oslavy státních svátků Řecké republiky, dále zmiňuje, že pořádá i kurzy řeckých tanců a nově i kurzy vaření. Zároveň

se zde koná „dobrovolná odpolední výuka řeckého jazyka s podporou MŠMT ČR“. Při Řecké obci rovněž působí soubor řeckých folklórních tanců Antigoni. Co se týče zapojení do pořádaných akcí, podle výpovědi zástupce krnovské řecké obce „se účastní nejen příslušníci řecké komunity, ale rovněž příslušníci české majority, a to v poměrně hojném počtu.“ Další respondent, Lyceum Řekyň, je také velmi aktivní řeckou organizací. V dotazníku nám poskytuje rozsáhlý výčet svých aktivit. Jako příklad lze uvést kromě tradičních oslav řeckých svátků (a s ním související dodržování tradic) i výuku řeckých tanců a písní či metodické semináře jim věnované. Jak předsedkyně Lycea uvádí: „Cílem těchto seminářů je výměna zkušeností a konzultace problematiky výuky, dále příprava učebních plánů a společných akcí, soustředění tanečníků v návaznosti na výuku v jednotlivých skupinách.“ Stejně tak jako Asociace řeckých obcí i Lyceum Řekyň veřejnosti připomnělo 70. výročí příchodu Řeků do Československa, a to realizací programu z cyklu Tradice Řecka. V neposlední řadě Lyceum Řekyň ve spolupráci s nadačním fondem Hellenika uspořádalo v září 2018 „víkend řeckých tanců, písní a hudby s programem vzdělávání a pohybu pro příslušníky řecké menšiny pro jednotlivce i celé rodiny a filhelény“.

Následující otázka si klade za cíl zjistit aktuální počet členů, který daná organizace sdružuje a počet Řeků, kteří zůstávají mimo ni. Asociace řeckých obcí v roce 2018 sdružovala 582 plnoprávných členů, o rok dříve jich bylo 522. Krnovská řecká obec má v současnosti asi 70 členů. Jak ale tvrdí, členy nejsou pouze Řekové, ale „rovněž i příslušníci české komunity“. Lyceum Řekyň udává, že k 31. prosinci 2018 sdružení čítalo 129 členů. Co se týče druhé části otázky, tj. kolik členů stojí mimo organizaci, respondenti se shodují v tom, že tento údaj nelze přesně určit, jelikož žádnou oficiální evidenci občanů řecké národnosti nemají. Jediným relevantním zdrojem této informace by podle Asociace řeckých obcí mohla být statistika získaná ze sčítání lidu.

Ve čtvrté otázce se zajímáme o to, jestli se do aktivit řeckých obcí a jiných spolků zapojuje i třetí a čtvrtá generace řecké emigrace. Zde však získáváme velmi odlišné odpovědi. Podle Asociace řeckých obcí je činná jak třetí, tak čtvrtá generace. Třetí generace se angažuje např. při organizaci různých akcí, v tanečních souborech atd. Čtvrtá generace pak podle výpovědi Asociace „navštěvuje výuku řečtiny organizovanou AŘO a dětské taneční soubory“. Řecká obec Krnov-město má s aktivitou mladší generace zcela jinou zkušenost a tvrdí, že se do aktivit zapojuje minimálně. Zkušenost Lycea Řekyň se naopak shoduje se zkušeností Asociace řeckých obcí. Lyceum dokonce uvádí, že „70 %



členské základny Lycea tvoří členové třetí generace řecké emigrace a 10 % tvoří už členové čtvrté generace řecké emigrace“.

Pátá otázka má za úkol zjistit, zda jsou řecké organizace vyhledávány i nově příchozími Řeky, kteří do České republiky stěhují kvůli studiu nebo práci. Zatímco Řecká obec Krnov – město zájem nově příchozích Řeků neregistruje, Asociace řeckých obcí a Lyceum Řekyň jejich zájem zaznamenala. Podle Lycea Řekyň jsou „zapojeni v oddělení národních tanců a hudební výchovy, konkrétně celkem 5 členů, z toho jsou 2 studenti a 3 pracující“. Z odpovědi Asociace pak zjišťujeme, že obzvláště aktivní jsou nově příchozí Řekové v Řecké obci Brno. Účastní se akcí brněnské obce, jsou zapojeni do činnosti místního tanečního souboru a „poskytují pomoc a rady dalším příchozím s praktickými otázkami ohledně života v ČR“. Jak předsedkyně Lycea uvádí, v plánu je rovněž výuka českého jazyka na základě řečtiny. Dále však upozorňuje na to, že „v dnešní době mají lidé obecně menší tendenci vnímat nezbytnost aktivního členství a placení příspěvků, více spoléhají na ad hoc připojení se k akcím“.

Poslední otázka dotazníku zní: „Jak vidíte budoucnost řecké menšiny v ČR?“ a má tak spíše hypotetický charakter. Zástupce Řecké obce Krnov-město vidí situaci poněkud skepticky a předpokládá „úplnou asimilaci a utlumení řecké menšiny“. Mimo to však očekává, „že v budoucnosti se o tematiku Řecka budou spíše zajímat členové české komunity v rámci nově založených spolků na podporu vztahů ČR a Řecka“. Zcela opačného názoru je předsedkyně Lycea Řekyň v České republice, jež vidí budoucnost řecké minority „osobně velmi optimisticky“. Je přesvědčena, že „do budoucna bude řecká menšina představovat viditelnou a zároveň nedílnou součást české společnosti. Vedle šíření informací uvnitř komunity se organizace řecké národnostní menšiny snaží udržovat povědomí i v rámci majority. V neposlední řadě je v české společnosti určitý počet odborníků i nadšenců, kteří svojí činností přispívají k poznání historických i kulturních souvislostí jedné z nejvýraznějších poválečných migrací na české území“. Z těchto důvodů usuzuje, že „vzpomínky na ni (řeckou menšinu - pozn. autora) se ani v budoucnu neztratí“. Tajemnice Asociace řeckých obcí označuje řeckou menšinu v České republice za „otevřenou a plně začleněnou menšinu, která si ovšem udržuje vlastní zvyky a tradice“. Za zcela zásadní však označuje „schopnost zajišťovat výuku řečtiny pro děti a mladistvé“. Domnívá se, že bude „početně stagnovat – úbytek v dalších generacích (děti z opakovaných smíšených manželství se už k řecké národnosti nemusí hlásit) bude kompenzován nově příchozími Řeky a jejich potomky v ČR“. Jako další „výzvu“ spatřuje

„organizační zajištění činnosti menšinových organizací mladšími generacemi v budoucnu“.

## 4.2. NOVĚ PŘÍCHOZÍ ŘEKOVÉ

### 4.2.1. PŘEDMĚT ZKOUMÁNÍ A VOLBA METODY

Účelem tohoto výzkumu je mapovat aktuální fenomén přesunu především mladých Řeků do České republiky za prací, za studiem nebo z jiných osobních důvodů. K tomuto jevu dochází v posledních několika letech zejména kvůli vysoké nezaměstnanosti v Řecku. Mladí Řekové tak vzhledem k špatné ekonomické situaci již několik let odcházejí hlavně do západo- a středoevropských zemí, kde nachází lepší pracovní uplatnění a tím i podmínky pro kvalitnější život.

K šetření této problematiky byl použit dotazník v elektronické formě. Konkrétně se jednalo o veřejně přístupný on-line dotazník na stránkách Google Forms (Formuláře Google).<sup>188</sup> Odkaz na něj byl dne 26. června 2019 zveřejněn na sociální síti Facebook, a to na stránkách skupin Έλληνες στο Μπρνο/ Greeks in Brno<sup>189</sup> a Řekové v Čechách<sup>190</sup>, které jsou určeny pro Řeky žijící na území České republiky.

K oslovení respondentů byla vybrána sociální síť Facebook, protože právě na této platformě existují skupiny, jejichž členové jsou často mladí Řekové, kteří se přestěhovali do České republiky. Tuto metodu dotazování jsme rovněž zvolili proto, že prostřednictvím internetu je možné oslovit větší množství respondentů než při individuálním vyhledávání cílové skupiny. Facebook je pro tento účel ideální, jelikož je obecně mezi mladou generací oblíbený a hojně užívaný jako prostředek komunikace.

### 4.2.2. SBĚR DAT

Data byla sbírána v období 26. června 2019 až 5. července 2019. Respondenti byli, jak již bylo výše zmíněno, členové facebookové skupiny Έλληνες στο Μπρνο/ Greeks in Brno a skupiny Řekové v Čechách. Dotazníkové šetření se zúčastnilo celkem 32 Řeků,

---

<sup>188</sup> <https://docs.google.com/forms/d/e/1FAIpQLScjklHIMwU0XYrU2MOoMylICG-ZDd-BB1vAeb74DGD7xfFK2w/> ze dne 9.7.2019

<sup>189</sup> <https://www.facebook.com/groups/GreeksInBrno/> ze dne 9.7.2019

<sup>190</sup> <https://www.facebook.com/groups/111572902201875/> ze dne 9.7.2019

z toho 29 respondentů využilo možnosti vyplnit dotazník na stránkách Google Forms, na něž bylo v našem příspěvku ve facebookových skupinách odkazováno. Zbylí tři respondenti odpověděli prostřednictvím osobních zpráv na Facebooku.

Dotazník se sestává ze sedmi otevřených otázek. První otázky mají za cíl určit věkovou strukturu respondentů, místo původu a další okolnosti jejich příchodu do České republiky. Dále se zaměřuje na míru jejich zapojení do místní řecké komunity apod. Otázky použité v dotazníkovém šetření jsou formulovány v řečtině a zní následovně:

Όνομα:

Ηλικία:

1. Από ποιο μέρος της Ελλάδας είστε;
2. Πότε μετακομίσατε στην Τσεχία;
3. Για ποιόν λόγο αποφασίσατε να μετακομίσετε στην Τσεχία;
4. Σε ποια πόλη της Τσεχίας μένετε τώρα;
5. Βρίσκεστε σε επαφή με τους άλλους Έλληνες οι οποίοι μένουν στη Τσεχία; Πόσο συχνά συναντιέστε;
6. Είστε μέλος καμίας ελληνικής κοινότητας (Řecká obec);
7. Συμμετέχετε σε κάποιες ελληνικές δραστηριότητες στην Τσεχία (ελληνικά βράδια, συναυλίες κ.α.);

Níže je uveden překlad do českého jazyka:

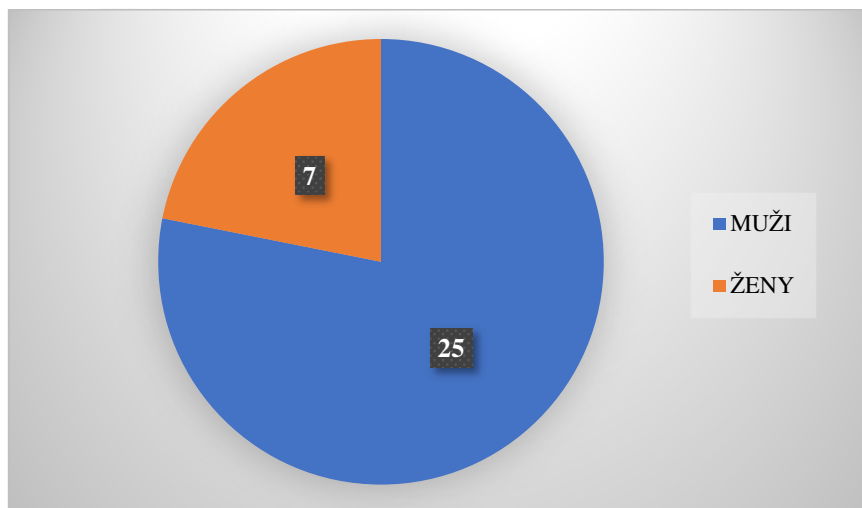
Jméno:

Věk:

1. Z jakého místa v Řecku pocházíte?
2. Kdy jste se přestěhoval/a do ČR?
3. Z jakého důvodu jste se rozhodl/a přestěhovat do ČR?
4. V jakém městě v ČR nyní žijete?
5. Jste v kontaktu s ostatními Řeky, kteří bydlí v ČR? Jak často se scházíte?
6. Jste členem nějaké řecké obce?
7. Účastníte se nějakých řeckých akcí v ČR (řecké večery, koncerty atd.)?

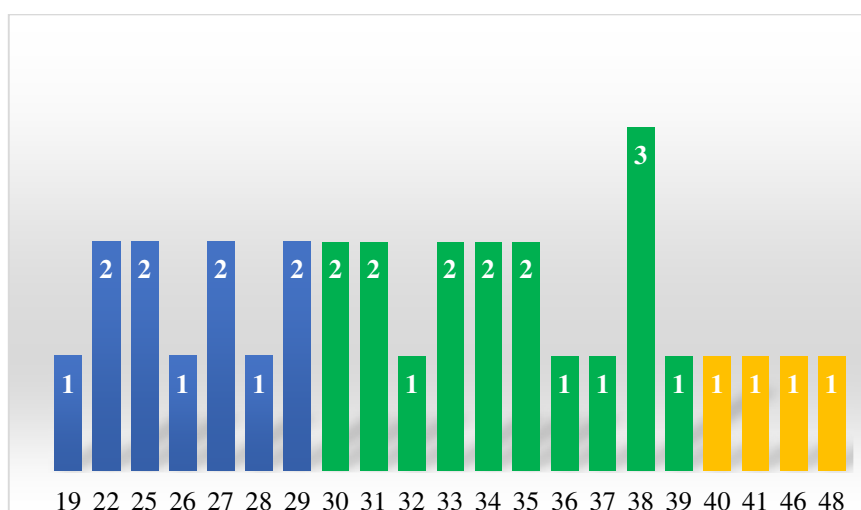
#### 4.2.3. VÝSLEDKY DOTAZNÍKOVÉHO ŠETŘENÍ

Do dotazníkového výzkumu se celkově zapojilo 25 mužů a 7 žen, jak můžeme vidět i na Grafu č.1:



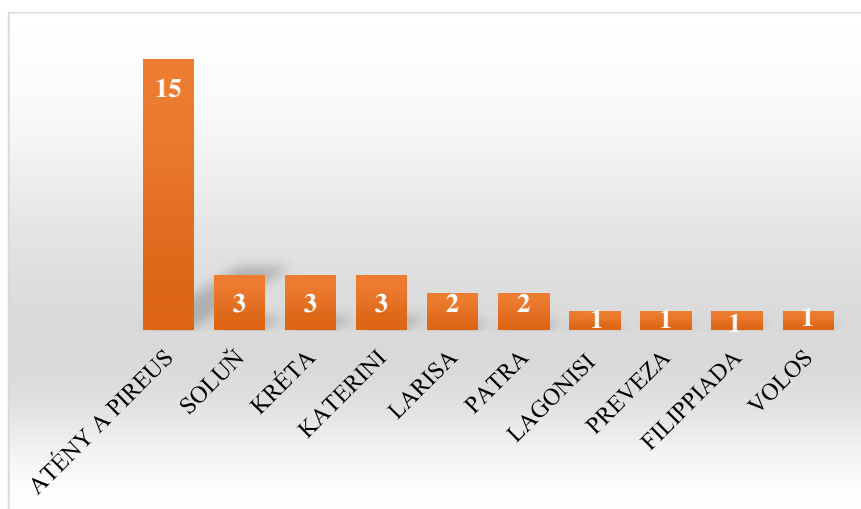
Graf č.1: Pohlaví respondentů

Co se týče jejich věkové struktury, věk respondentů se pohyboval mezi 19 a 48 lety. Nejvíce odpovědí bylo shromážděno od Řeků a Řekyň ve věku 30 - 39 let, kterých bylo 17 z celkového počtu 32 dotazovaných. Dále následovala skupina ve věku 19 - 29 let, tzn. 11 z celkových 32. Nejméně odpovídali Řekové ve věku 40 - 48 let, a to pouze čtyři (viz Graf č. 2). Na základě tohoto vzorku respondentů můžeme konstatovat, že do České republiky přicházejí obzvláště mladší Řekové, tzn. maximálně do 40 let věku. Lidé starší 40 let se do České republiky stěhují spíše ve výjimečných případech.



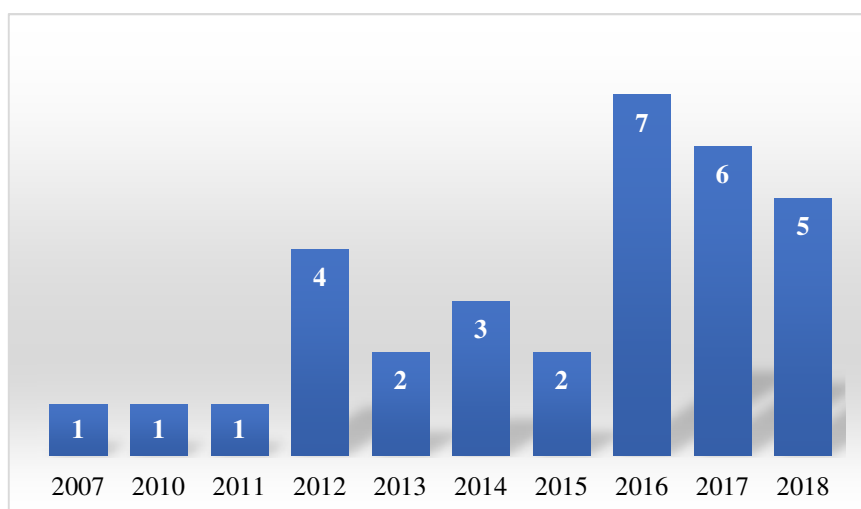
Graf č.2: Věk respondentů

Z dotazníkového šetření dále plyne, že drtivá většina migrantů pochází z Atén nebo Pirea, konkrétně 15 respondentů, což je téměř polovina všech účastníků průzkumu. Dalšími oblastmi, které jsou v odpovědích jmenovány vícekrát, jsou například města Soluň, Katerini nebo ostrov Kréta (viz Graf č.3):



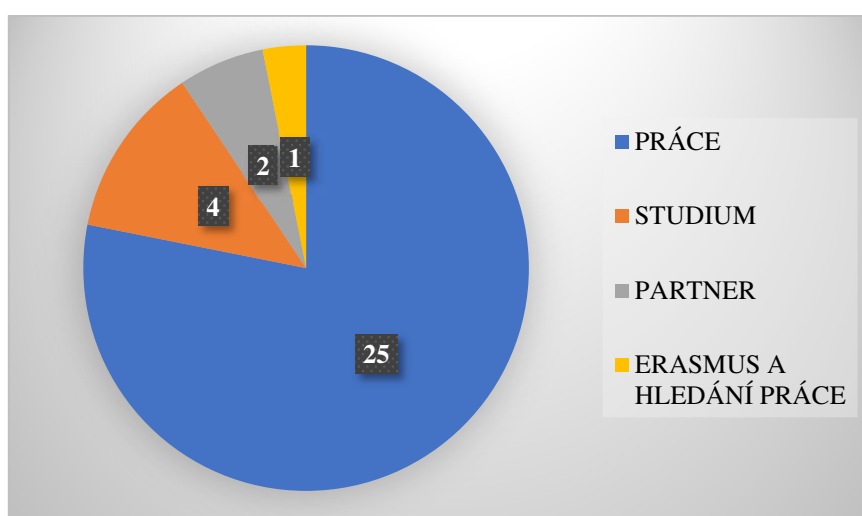
Graf č.3: Místo původu respondentů

Dotazovali jsme se i na dobu příchodu z Řecka do České republiky. Pouze minimum dotazovaných Řeků se u nás usadilo před rokem 2012. V roce 2012 však již můžeme zaznamenat stoupající tendenci, v tomto roce k nám přišli čtyři Řekové z celkového počtu 32, což představuje jednu osminu respondentů. Jak z dotazníkového průzkumu vyplývá, nejvíce řeckých občanů do České republiky přišlo v letech 2016 až 2018. V roce 2016 se do ČR přestěhovalo sedm Řeků, což představuje více než jednu čtvrtinu Řeků, kteří náš dotazník vyplnili (viz Graf č. 4):



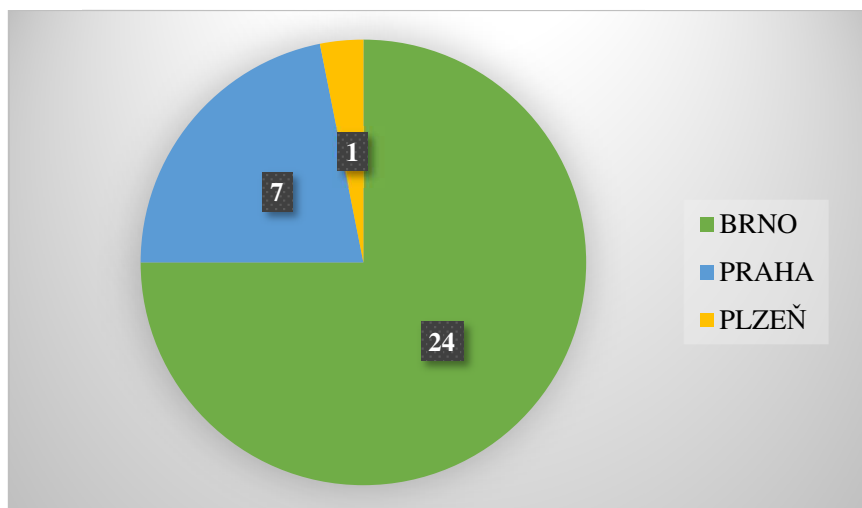
Graf č.4: Rok příchodu do ČR

Dále byly předmětem našeho zkoumání důvody k rozhodnutí se přestěhovat z Řecka do České republiky. Z dotazníkového šetření jasně vyplývá, že pro 25 Řeků, tzn. více než tři čtvrtiny všech dotazovaných, byla motivem příchodu možnost pracovního uplatnění u nás. Se značným odstupem následuje studium v České republice, kvůli němuž sem přišlo pouze pět respondentů, z toho jeden v rámci výměnného programu Erasmus, který zároveň využil k hledání práce. Pouze dva dotazovaní Řekové, z toho jeden muž a jedna žena, se do České republiky přestěhovali kvůli partnerovi, tzn. z čistě osobních důvodů (viz Graf č. 5):



Graf č.5: Motivace k příchodu do ČR

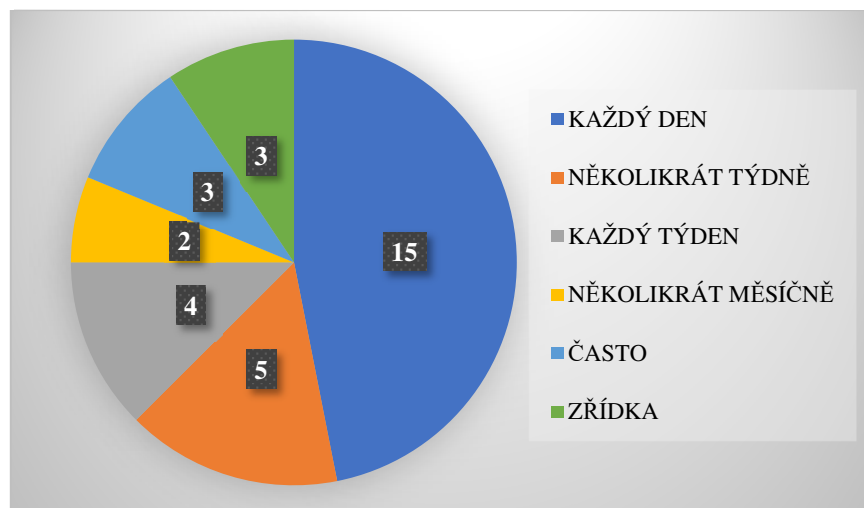
Co se týče místa jejich pobytu v České republice, tři čtvrtiny odpovídajících uvedlo město Brno. Poté následovala na druhém místě Praha se sedmi řeckými respondenty. Pouze jedna Řekyně žije v Plzni (viz Graf č. 6). Tyto informace však mohou do určité míry zkreslovat skutečnou situaci, jelikož na dotazník především reagovali členové facebookové skupiny Έλληνες στο Μπρνο/ Greeks in Brno, kteří jsou na Facebooku velice aktivní v porovnání s ostatními skupinami sdružující řecké občany u nás.



Graf č. 6: Místo pobytu v ČR

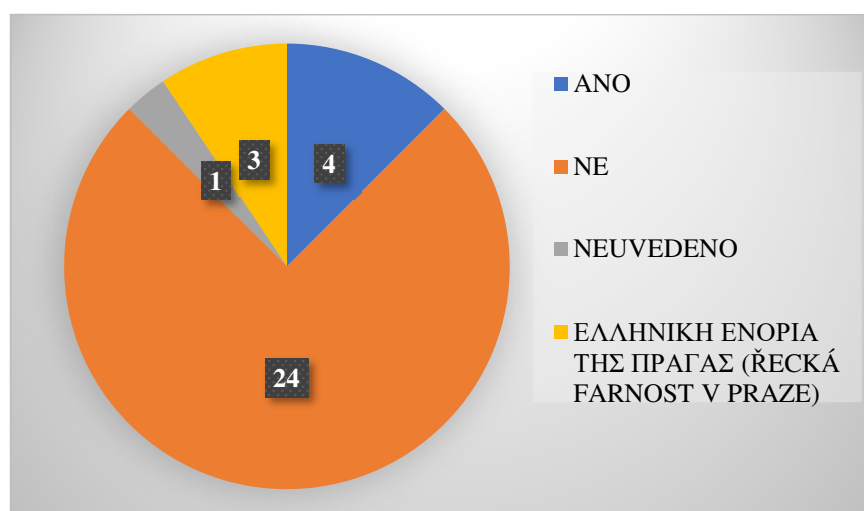
Kromě původu, motivace příchodu apod. se dotazník dále zaměřuje také na otázky, které mají mapovat aktivitu nově příchozích Řeků v rámci řecké komunity v České republice. Místní řecká komunita je tvořena hlavně řeckými politickými emigranty a jejich potomky, kteří jsou stále aktivně zapojeni do činnosti řeckých obcí a dalších řeckých organizací v ČR. Toto dotazníkové šetření si proto klade za úkol zjistit, zda se do aktivit řeckých organizací zapojují rovněž i nově příchozí Řekové nebo zda se účastní řeckých akcí, které jsou těmito organizacemi pořádány.

Nejdříve však zjišťujeme, jestli vůbec mladá generace Řeků pociťuje potřebu pravidelně se scházet se svými krajany poté, co se přestěhovali do České republiky. Pokud ano, jak často se s ostatními Řeky setkávají? Ze získaných odpovědí vyplývá, že přibližně polovina Řeků se se svými krajany vídá každý den. Ukazuje se totiž, že mnoho respondentů se s dalšími Řeky setkává denně na pracovišti. V případě, že se s ostatními Řeky nesetkávají každý den, tak alespoň několikrát týdně, jak uvedlo 5 respondentů. Zřídka se se svými krajany vídají pouze tři dotazovaní Řekové, což představuje méně než desetinu všech respondentů (viz Graf č. 7):



Graf č.7: Kontakt s ostatními Řeky

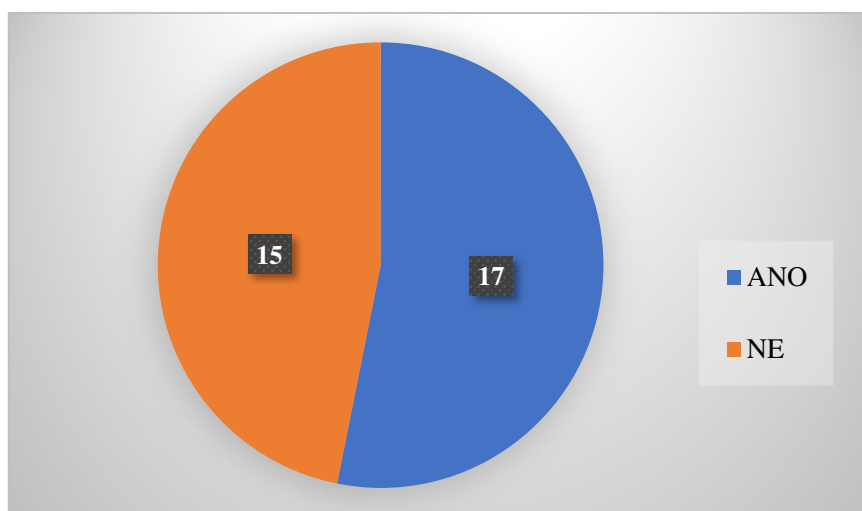
V další otázce jsme se zajímali o to, zda jsou dotazovaní členy některé z řeckých obcí působící v České republice. Poskytnuté odpovědi jasně ukázaly, že celé tři čtvrtiny nově příchozích Řeků nepatří mezi aktivní členy žádné z řeckých obcí u nás. Jen čtyři respondenti odpověděli kladně. Další tři dotazovaní pak uvedli, že sice nejsou členy řecké obce, ale jsou členy Ελληνική Ενορία της Πράγας, tzn. řecké farnosti v Praze (viz Graf č. 8). Z této a předchozí otázky tak můžeme vyvodit, že ačkoli se nově příchozí Řekové po svém příchodu do ČR často vídají s ostatními Řeky, většina z nich necítí potřebu se zapojovat do činnosti místních řeckých obcí, které sdružují kromě „nových imigrantů“ i potomky těch původních, politických.



Graf č. 8: Členství v řecké obci



Poslední otázka se věnuje účasti nově příchozích řeckých emigrantů na řeckých akcích jako jsou např. koncerty, pravidelné řecké zábavy apod. Z výzkumu vyplývá, že se 17 z 32 respondentů těchto akcí účastní, zatímco 15 z nich o ně zájem neprojevují (viz Graf č. 9). Můžeme tak konstatovat, že postoj k řeckým akcím pořádaným u nás je velmi nejednotný. Zatímco polovina dotazovaných tyto akce vítá, druhá polovina je vůbec nevyhledává.



Graf č. 9: Účast na řeckých akcích

Z odpovědí na poslední tři otázky tak vyplývá, že se sice Řekové žijící v České republice velmi často schází, ale spíše se může jednat o uzavřené skupiny, jelikož mnoho z nich společnost ostatních Řeků nevyhledává ani v řeckých obcích, ani na kulturních a společenských akcích, které mají spojitost s Řeckem. Díky těmto poznatkům můžeme předpokládat, že budoucnost řeckých obcí a prezentaci řecké kultury bude spíše určovat aktivita mladé generace potomků řeckých politických emigrantů. Situace se však může postupem času změnit, pokud například nově příchozí Řekové budou za pár let svého pobytu v ČR, např. po založení rodiny, cítit potřebu připomenout si svůj původ, kulturu a jazyk a více se angažovat v organizacích a spolcích, která sdružuje občany řecké národnosti.

## ZÁVĚR

V této bakalářské práci jsme se zabývali vývojem řecké komunity na našem území. Představili jsme si kořeny řecké emigrace v Československu a její následující vývoj v rámci České republiky. Dále byly v této bakalářské práci prezentovány řecké organizace a řecké obce, jejich aktivity a cíle. Jedním z hlavních předmětů práce bylo zmapovat současný stav řeckých organizací a také zkoumat nový fenomén, kterým je příchod mladých řeckých ekonomických emigrantů do České republiky, jež v posledních letech můžeme pozorovat. Za tímto účelem jsme provedli dotazníková šetření, která nám pomohla přiblížit současnou situaci řecké komunity u nás.

V úvodu jsme vycházeli z předpokladu, že mladší generace původních politických emigrantů se do aktivit řeckých obcí příliš nezapojuje. To se nám potvrdilo jen částečně, konkrétně u zkušenosti Řecké obce Krnov-město. Další dva respondenti, Lyceum Řekyň v České republice a Asociace řeckých obcí v České republice, tuto domněnku zásadně vyvrací. Podle Asociace řeckých obcí je aktivní třetí i čtvrtá generace politických emigrantů. Třetí generace se angažuje např. při organizaci různých akcí, v tanečních souborech apod. Čtvrtá generace navštěvuje kurzy novořeckého jazyka, kterou organizuje Asociace, a rovněž je zapojena do aktivit dětských tanečních souborů. Lyceum Řekyň dokonce uvádí, že 70 % členů Lycea představují členové třetí generace řecké emigrace a 10 % tvoří členové čtvrté generace.

U druhého dotazníkového výzkumu jsme předpokládali, že mladí řečtí emigranti, kteří k nám v posledních několika letech přichází z Řecka především z důvodu tamější ekonomické krize, jsou jen zřídka členy řeckých obcí. Naopak jsme vyslovili hypotézu, že se tito novodobí řečtí emigranti pravidelně scházejí s jednotlivci nebo menšími skupinkami přátel, jež také pocházejí z Řecka. Obě naše hypotézy se nám na základě dotazníkového šetření potvrdily. Celé tři čtvrtiny respondentů, tzn. 24 z 32 dotazovaných Řeků, v dotazníku uvedlo, že nepatří mezi aktivní členy žádné z řeckých obcí fungujících v České republice. Dále z provedeného výzkumu plyne, že téměř polovina Řeků se se svými krajany setkává denně. V odpovědích mnoho z respondentů sdělilo, že se s ostatními Řeky vídají každý den na svém pracovišti. Pokud se však s ostatními neschází denně, tak alespoň několikrát týdně popř. několikrát měsíčně.

Závěrem lze tedy konstatovat, že naše hypotézy, které byly vysloveny v úvodu této práce, byly z větší části potvrzeny.

## Περίληψη

Η προπτυχιακή εργασία με τίτλο Ελληνική Κοινότητα στην Τσεχική Δημοκρατία μετά το 1992 ασχολείται με την ιστορία και την εξέλιξη της ελληνικής κοινότητας στην επικράτειά μας.

Η ελληνική μειονότητα είναι προς το παρόν μία από τις επίσημα αναγνωρισμένες εθνικές μειονότητες της Τσεχικής Δημοκρατίας. Ωστόσο, η δομή της είναι διαφορετική. Η πρώτη ομάδα των Ελλήνων είναι οι Έλληνες πολιτικοί μετανάστες που ήρθαν στην πρώην Τσεχοσλοβακία μετά τον Ελληνικό εμφύλιο πόλεμο και οι απόγονοι τους. Μια άλλη νέα ομάδα αντιπροσωπεύονται από νέους Έλληνες, οι οποίοι μετακόμισαν στην Τσεχική Δημοκρατία τα τελευταία χρόνια κυρίως για οικονομικούς λόγους. Λόγω της οικονομικής κρίσης στην Ελλάδα, οι μορφωμένοι νέοι Έλληνες αντιμετωπίζουν το πρόβλημα της υψηλής ανεργίας. Για αυτό, πολλοί αποφάσισαν να εγκατασταθούν στην Τσεχία να βρουν δουλειά και μια νέα ζωή.

Η παρούσα προπτυχιακή εργασία χωρίζεται σε τέσσερα μέρη. Το πρώτο μέρος της εργασίας αυτής ασχολείται με τον Ελληνικό εμφύλιο πόλεμο. Στο τέλος του κεφαλαίου παρουσιάζονται επίσης οι δημογραφικές αλλαγές στην τότε Ελλάδα.

Το δεύτερο κεφάλαιο αφιερώνεται στην άφιξη των πολιτικών μεταναστών στην πρώην Τσεχοσλοβακία. Περιγράφουμε τους τύπους διαμονής των πολιτικών μεταναστών, τη διαδικασία οικογενειακής επανένωσης, τις μεταβολές στον αριθμό των Ελλήνων μεταναστών κ.α.

Το επόμενο μέρος της εργασίας επικεντρώνεται σε ελληνικούς οργανισμούς και Ελληνικές Κοινότητες που δραστηριοποιούνται αυτό τον καιρό στην Τσεχική Δημοκρατία.

Το τελευταίο μέρος της εργασίας περιλαμβάνει ανάλυση δύο ερωτηματολογίων, οι οποίοι αφορούν την σύγχρονη κατάσταση της ελληνικής κοινότητας στην Τσεχική Δημοκρατία. Ο σκοπός του πρώτου ερωτηματολογίου είναι να εξετάσει τη στάση των ελληνικών οργανώσεων που υπάρχουν σήμερα στην Τσεχία. Η δεύτερη έρευνα ασχολείται με το θέμα των Ελλήνων μεταναστών που έρχονται τα τελευταία χρόνια στην Τσεχία λόγω της υψηλής ανεργίας στην Ελλάδα.

## SEZNAM POUŽITÉ LITERATURY

HRADEČNÝ, Pavel. *Řecká komunita v Československu: její vznik a počáteční vývoj (1948-1954)*. Praha: AV ČR. Ústav pro soudobé dějiny, 2000. Studijní materiály Ústavu pro soudobé dějiny AV ČR.

HRADEČNÝ, Pavel, Růžena DOSTÁLOVÁ, Věra HROCHOVÁ, Pavel OLIVA, Konstantinos TSIVOS a Vladimír VAVŘÍNEK. *Dějiny Řecka*. Vydání třetí. Praha: NLN, Nakladatelství Lidové noviny, 2015. Dějiny států.

KRÁLOVÁ, Kateřina a Konstantinos TSIVOS. *Vyschly nám slzy--: řečtí uprchlíci v Československu*. Praha: Dokořán, 2012. Bod.

PAPADOPULOS, Lysimachos. *Nostimon hémar: Den návratu: historie, zážitky a osobní vzpomínky na velkou emigraci z let 1949 a 1950 v Československu u příležitosti uplynulých 50 let*. Praha: Nemesis, 1999.

SLOBODA, Marián. *Řecká a makedonská etnická skupina v Česku: lingvistické aspekty jejich vzniku a vývoje* [dokument ve formátu PDF], 2002. dostupný z: <http://www.dialogos-kpr.cz/pdf/greci.pdf> (ze dne 20.5.2019).

ŠVIHLÍKOVÁ, Ilona a Konstantinos TSIVOS. *Řecká tragédie*. Praha: Novela bohémica, 2017.

TSIVOS, Konstantinos. *Řecká emigrace v Československu (1948-1968) - od jednoho rozštěpení ke druhému*. Praha: Univerzita Karlova v Praze, Fakulta sociálních věd, 2011. Teritoria.

## INTERNETOVÉ ZDROJE

<https://www.dotyk.cz/publicistika/jak-cesi-prijali-recke-uprchliky.html> ze dne 10.5.2019

<https://www.vlada.cz/cz/ppov/rnm/mensiny/recka-narodnostni-mensina-16156/> ze dne 11.6.2019

<http://www.arovcr.cz/o-asociaci> ze dne 11.6.2019

<http://www.arovcr.cz/o-asociaci/cinnost> ze dne 11.6.2019

<http://www.arovcr.cz/o-asociaci/clenstvi> ze dne 11.6.2019

<http://www.arovcr.cz/o-asociaci/poslani> ze dne 11.6.2019

<http://www.arovcr.cz/o-asociaci/cinnost> ze dne 11.6.2019

<http://www.ropraha.eu/index.php?section=akropolis> ze dne 12.6.2019

<http://www.ropraha.eu/index.php?section=rop> ze dne 12.6.2019

<http://www.ropraha.eu/index.php?section=kalimera> ze dne 12.6.2019

<http://www.robrno.cz/o-recke-obci/> ze dne 14.6.2019

<http://www.robrno.cz/vyuka-novorectiny/vyuka-novorectiny/> ze dne 14.6.2019

<http://www.robrno.cz/tanecni-soubor/> ze dne 14.6.2019

<http://www.robrno.cz/program-akci-recke-obce-brno-na-prvni-polovinu-roku-2019/> ze dne 14.6.2019

<https://www.hrad-veveri.cz/cs/o-hradu/historie> ze dne 14.6.2019

<https://www.facebook.com/events/2211095455809665/> ze dne 14.6.2019

<http://www.javornicek.cz/> ze dne 14.6.2019

<https://www.hrad-veveri.cz/cs/akce/9358-recka-sobota-na-hrade-veveri> ze dne 14.6.2019

<http://www.rokm.hyperlink.cz/> ze dne 17.6.2019

<https://www.krnov.cz/recke-dny/d-15824> ze dne 17.6.2019

<https://bruntalsky.denik.cz/tipy/recke-dny-v-krnove-295717.html> ze dne 17.6.2019

<http://www.rokm.hyperlink.cz/souborN.htm> ze dne 17.6.2019

<http://www.reckaobecostrava.cz/o-recke-obci> ze dne 18.6.2019

<http://www.reckaobecostrava.cz/plan-aktivit> ze dne 19.6.2019

<http://www.reckaobecostrava.cz/vyuka-rectiny> ze dne 19.6.2019

<http://pres.upmedia.cz/samostatne-projekty/psana-zurnalistika/rekove-v-olomouckem-kraji> ze dne 20.6.2019

<https://rojavornik.7x.cz/recka-obec-javornik/fotogalerie-ro-a-souboru-evros> ze dne 20.6.2019

<https://rojavornik.7x.cz/recka-obec-javornik/folkmaj-2019> ze dne 20.6.2019

<https://www.facebook.com/r.o.karvina/photos/a.205527234032/10156168830539033/?type=3&theater> ze dne 20.6.2019

<http://rokarvina.cz/index.php> ze dne 20.6.2019

<http://pres.upmedia.cz/samostatne-projekty/psana-zurnalistika/rekove-v-olomouckem-kraji> ze dne 21.6.2019

<http://www.rosumperk.wz.cz/soubor.htm> ze dne 21.6.2019

<http://www.kalliopi.estranky.cz/> ze dne 21.9.2019

<https://lykeionellinidon.com/liga-logia/> ze dne 23.6.2019

<http://www.lyceumrekyn.cz/onas.html> ze dne 23.6.2019

<https://babylonfest.cz/organizace/hellenika-nadacni-fond> ze dne 23.6.2019

<http://www.phil.muni.cz/csns/> ze dne 24.6.2019

<http://www.phil.muni.cz/csns/#journal> ze dne 24.6.2019

<http://www.kazantzakis.cz/> ze dne 25.6.2019

<https://www.mezikulturnidialog.cz/databaze/adresar/klub-pratel-recka/163/> ze dne 27.6.2019

<https://docs.google.com/forms/d/e/1FAIpQLScjklHIMwU0XYrU2MOoMylCG-ZDd-BBlvAeb74DGD7xfFK2w/> ze dne 9.7.2019

<https://www.facebook.com/groups/GreeksInBrno/> ze dne 9.7.2019

<https://www.facebook.com/groups/111572902201875/> ze dne 9.7.2019

## **PŘÍLOHY 1a – 1d:**

Přílohy, které se vztahují k prvnímu dotazníkovému šetření – viz 4.1. Následují vyplněné dotazníky zástupci řeckých organizací, kteří se do dotazníkového průzkumu zapojili. V případě Asociace řeckých obcí je připojena i výroční zpráva, která nám byla zaslána spolu s vyplněným dotazníkovým formulářem.

**Příloha 1a:** Řecká obec Krnov-město. Dotazník vyplnil: G. Bazakas.

1. Jak se organizace za poslední roky proměnila?

V posledních letech došlo k postupné výměně některých členů rady spolku za nové členy, nepodařilo se ale zapojit do práce mladší členy

2. Jaké akce pořádáte? Kdo se do nich zapojuje?

Oslava státních svátků Řecké republiky ( březen, říjen ), připomenutí vánočních tradic, krájení vasilopity ( tzv. novoroční koláč ), pořádáme kurzy řeckých tanců a nově i kurzy vaření – kurzy řecké kuchyně. V minulosti jsme pořádali Řecké dny ( vždy v červnu ) . Kromě toho při našem spolku působí soubor řeckých folklórních tanců Antigoni, který se účastní různých akcí po celé ČR, ale i v Polsku nebo Řecku. Současně rovněž probíhá dobrovolná odpolední výuka řeckého jazyka s podporou MŠMT ČR.

Z hlediska zapojení lze říci, že se akcí účastní nejen příslušníci řecké komunity, ale rovněž příslušníci české majority, a to v poměrně hojném počtu.

3. Kolik členů sdružuje vaše organizace a kolik občanů řeckého původu zůstávají mimo ni?

Cca 70 členů, počet členů stojících mimo spolek nelze definovat – nemáme žádnou oficiální

evidenci občanů řecké národnosti. Členy spolku jsou pak rovněž i příslušníci české komunity.

4. Zapojuje se do aktivit i třetí a čtvrtá generace řecké emigrace?

Minimálně

5. Vyhledávají Vaši organizaci i Řekové, kteří do ČR přicházejí kvůli studiu nebo práci?

Nevyhledávají



## 6. Jak vidíte budoucnost řecké menšiny v ČR?

Postupně zřejmě dojde k úplné asimilaci a utlumení činnosti řecké menšiny v závislosti na tom, jak bude stárnout a postupně odcházet starší část řecké komunity, předpokládám, že v budoucnosti se o tematiku Řecka budou spíše zajímat členové české komunity v rámci nově založených spolků na podporu vztahů ČR a Řecka

### **Příloha 1b:** Lyceum Řekyň v České republice. Dotazník vyplnila: Eva Lioliu

#### 1. Jak se organizace za poslední roky proměnila?

Pro dosažení svých cílů zakládá Lyceum oddělení, která odpovídají potřebám jeho činnosti. Vedoucí jednotlivých oddělení a jejich zástupkyně jsou voleny z řad řádných členek tajným hlasováním správní radou. Počet členek oddělení nesmí přesahovat 50. Každé oddělení může být rozhodnutím správní rady rozděleno na více samostatných oddělení, podle oblastí jeho aktivit a potřeb jeho činnosti. V roce 2016 dvanácté valné shromáždění Lycea Řekyň v České republice rozhodlo o sloučení oddělení národních tradic s oddělením svátků a recepcí a o sloučení oddělení národních tanců s oddělením hudební výchovy. Další čtyři oddělení jsou: oddělení národních krojů, problémů ženy a dítěte, rytmické výchovy a oddělení knihovny a archivu.

#### 2. Jaké akce pořádáte? Kdo se do nich zapojuje?

Uvádím aktuální informace za rok 2018:

Oddělení národních krojů, oddělení národních tanců i oddělení umělecké, hudební a rytmické výchovy připravilo v roce představení řecké tradiční kultury na vybraných akcích a festivalech s finanční podporou Ministerstva kultury ČR, Jihomoravského kraje a Statutárního města Brna: Den národnostních menšin v Brně (20.5.), Řecká sobota na hradě Veveří (2.6.), Prolínání kultur- 750. výročí založení města Karviné (10.6.), 70. výročí příchodu Řeků do ČR v Ostravě (23.6.) Mezinárodní folklorní festival v Řecku, Nea Anchialos (6. – 8.7.), Babylonfest, dny brněnských národnostních menšin (18. – 22.9.).

Oddělení národních tradic, svátků a recepcí připravilo pro členy Lycea, jejich rodinné příslušníky, přátele a další veřejnost zajímavé akce, ke kterým se váží řecké zvykoslovné tradice: krájení novoročního koláče Vasilopity a prezentace tradic vánočního a

novoročního období v Karviné (20.1.), měsíc Máj, dle řecké tradice jsme oslavili v Ledči nad Sázavou (1.5.). Oddělení národních tradic, svátků a recepcí připravilo gastronomické speciality a zabezpečilo ochutnávky tradičních řeckých pokrmů a nápojů např. v rámci programu pravoslavných Vánoc. Dále u příležitosti Dne národnostních menšin Jihomoravského kraje v brněnském parku Lužánky (20.5.) a Řecké soboty na hradě Veveří (2.6.).

Lyceum Řekyň v České republice v Brně realizovalo další program z cyklu Tradice Řecka, v roce 2018 věnovaný 70. výročí příchodu Řeků do Československa s finanční podporou Statutárního města Brna. V roce 2018 byly připraveny dvě představení. První se uskutečnilo v Kulturním domě města Ostravy (23.6.) a druhé v prostorách foyer Krajského úřadu Jihomoravského kraje, Žerotínovo nám. 3, Brno u příležitosti vernisáže výstavy a premiéry dokumentárního filmu „Dva životy, dvě kultury, dvě země. Řekové na českém území od 2. poloviny 20. století do současnosti“ (9.11.).

Kulturní program připravili členové Lycea Řekyň v České republice pod vedením Kateřiny Spalasové, vedoucí oddělení národních tanců a hudební výchovy.

Program začal krátkým divadelním vstupem malých dětí v rolích řeckých dětí ze 48. roku. Během tohoto „příběhu“ v pozadí probíhala prezentace dobových fotografií. Následoval program s tanci a písněmi z oblasti Ipiru. Program měl velký úspěch, a to bezpochyby díky silnému dojemnému začátku, za což patří poděkování lektorovi Nikosovi Petrouliasovi z Lycea Řekyň Kalamaty, jehož byl nápad, zařadit před tanečním programem ukázkou příchodu dětí do ČSR. Další část kulturního programu byla zaměřena na řecké tradiční písně a hudbu v podání Nikolety Spalasové a Apostolose Joanidise. Celý program moderovala v řeckém a českém jazyce Michaela Tsima.

Lyceum Řekyň v České republice bylo v roce 2018 opět garantem celodenního kulturního programu 8. ročníku Řecké soboty na hradě Veveří 2.6.). Připravilo celodenní výuku řeckých tanců, kterou vedli nejlepší učitelé v ČR. Předsedkyně LŘ v ČR je členkou Přípravného výboru, společně s dalšími 3 členy, kteří zajišťují propagaci, historický program a moderování celé akce. Řecká sobota na hradě Veveří je jedinečná tím, že se zde prezentují současně organizace a instituce, které se v Brně a v České republice zabývají Řeckem a řeckou kulturou. Organizátoři touto akcí zprostředkovávají veřejnosti zejména kulturní tradice a historické vazby Moravy na Řecko.

Lyceum Řekyň v České republice se aktivně podílelo na přípravě programu 11. ročníku Babylonfestu-Dnů brněnských národnostních menšin (18. – 22.9.). Organizovali jsme program „Žijí mezi námi“ – besedu se zástupci národnostních menšin o jejich příchodu a životě v Brně v Kabaretu Špaček (20.9.). Za řeckou menšinu se besedy zúčastnil náš čestný člen, pan Vangelis Liolios. V sobotu se zapojili členové Lycea Řekyň v České republice v parku na Moravském náměstí do programu „Duhové náměstí“ a následně v programu „Babylon pod Špilberkem“ představili společně s hudebním souborem Evros z Javorníku tance a písně z Thrákie (22.9.). Předsedkyně LŘ v ČR je členkou Přípravného výboru pro Babylonfest

Výuka řeckých tanců a písní a semináře jsou zabezpečovány a realizovány na základě schváleného a dotovaného programu Ministerstva školství, mládeže a tělovýchovy ČR, Jihomoravského kraje a Statutárního města Brna. Pravidelná výuka probíhala v Brně, v Bohumíně a v Praze.

Pětkrát v roce byl uskutečněn metodický seminář řeckých tanců a písní, a to v březnu (10. – 11.3.), v květnu (18. – 20.5.) a v září (21. – 23.9.) v Brně, v dubnu v Koutech u Ledče nad Sázavou se konal XIII. Seminář řeckých tanců a písní s lektorem Lycea Řekyň Kalamaty Nikosem Petrouliasem (27.4. – 1.5.), v červnu v Karvině (8. – 10.6.). Cílem těchto seminářů je výměna zkušeností a konzultace problematiky výuky, dále příprava učebních plánů a společných akcí, soustředění tanečníků v návaznosti na výuku v jednotlivých skupinách.

Lyceum Řekyň v České republice ve spolupráci s nadačním fondem Hellenika připravilo v září víkend řeckých tanců, písní a hudby s programem vzdělávání a pohybu pro příslušníky řecké menšiny pro jednotlivce i celé rodiny a filhelény (27. - 30.9.). Bohatý program zaměřený na řecké tance, písně a hudbu, ale také na řecké tradice a historii, rytmickou výchovu, gastronomii, olympismus, tělovýchovu i dramatickou výchovu se konal v Koutech u Ledče nad Sázavou. K tradičním programům přibily nové, především outdoorové aktivity Spartan Race, Hledání ztracené Troje a Prométheův oheň.

Oddělení národních krojů celoročně pečuje o údržbu a ochranu celkem 76 řeckých tradičních krojů z národopisných regionů celého Řecka. V roce 2018 jsme pořídili z dotace Jihomoravského kraje 2 nové ženské a 2 mužské kroje z ostrova Paros.

3. Kolik členů sdružuje vaše organizace a kolik občanů řeckého původu zůstávají mimo ni?

Lyceum Řekyň v České republice k 31.12.2018 eviduje celkem 129 členů. Mimo organizaci zůstávají všichni, kteří nejsou členy Řeckých obcí v České republice a dalších organizací, které na území ČR působí: Klub přátel Řecka, Česká společnost novořeckých studií, Společnost přátel Nikose Kazantzakise, Řecko český spolek a nadační fond Hellenika.

4. Zapojuje se do aktivit i třetí a čtvrtá generace řecké emigrace?

Ano, 70% členské základny Lycea tvoří členové třetí generace řecké emigrace a 10% tvoří už členové čtvrté generace řecké emigrace.

5. Vyhledávají Vaši organizaci i Řekové, kteří do ČR přicházejí kvůli studiu nebo práci?

Ano, aktivně jsou zapojeni v oddělení národních tanců a hudební výchovy, konkrétně celkem 5 členů z toho jsou 2 studenti a 3 pracující.

6. Jak vidíte budoucnost řecké menšiny v ČR?

Osobně velmi optimisticky. Jsem přesvědčena, že do budoucna bude řecká menšina představovat viditelnou a zároveň nedílnou součást české společnosti. Vedle šíření informací uvnitř komunity se organizace řecké národnostní menšiny snaží udržovat povědomí i v rámci majority. V neposlední řadě je v české společnosti určitý počet odborníků i nadšenců, kteří svojí činností přispívají k poznání historických i kulturních souvislostí jedné z nejvýraznějších poválečných migrací na české území. Můžeme tedy předpokládat, že vzpomínky na ni se ani v budoucnu neztratí. K citovaným závěrům došla PhDr. Jana Poláková, Ph.D., kurátorka Etnografického ústavu Moravského zemského muzea v Brně, se kterou jsem osobně spolupracovala od roku 2016 na jejím výzkumu a přípravě filmového dokumentu a stejnojmenné výstavy Dva životy, dvě kultury, dvě země. Řekové na českém území od 2. poloviny 20. století do současnosti, jehož respondenti byli členové Lycea, třetí generace řecké emigrace, kteří aktivně udržují řecké zvyky a tradice, jejich rodiče a prarodiče.

**Příloha 1c:** Asociace řeckých obcí v České republice. Dotazník vyplnila: Alena Lídlová-Georgiu

1. Jak se organizace za poslední roky proměnila?

Asociace řeckých obcí je poměrně stabilní organizace se stálou roční agendou, zaměřením na výuku řečtiny a organizaci kulturních akcí (viz příložená výroční zpráva). Kromě toho se samozřejmě přizpůsobuje nastalým situacím a například novému příchodu Řeků.

2. Jaké akce pořádáte? Kdo se do nich zapojuje?

Viz příložená výroční zpráva. Akce jsou pořádány pro členy (Řeky, potomky Řeků, příznivce Řecka) i širokou veřejnost.

3. Kolik členů sdružuje vaše organizace a kolik občanů řeckého původu zůstávají mimo ni?

V roce 2018 měla Asociace řeckých obcí 582 plnoprávných členů (v roce 2017 – 522), tj. takových, kteří se aktivně podílejí na činnosti Asociace a mají zaplacený roční členský příspěvek. Celkové počty občanů řeckého původu je možné odhadovat dle různých kritérií, jediné jednoznačné je ovšem dle sčítání lidu počet osob, které se přímo přihlásili k řecké národnosti.

4. Zapojuje se do aktivit i třetí a čtvrtá generace řecké emigrace?

Ano. Třetí generace – v mnoha směrech: v tanečních souborech, při organizaci akcí aj. Čtvrtá generace je nižšího věku a navštěvuje výuku řečtiny organizovanou AŘO a dětské taneční soubory.

5. Vyhledávají Vaši organizaci i Řekové, kteří do ČR přicházejí kvůli studiu nebo práci?

Ano, jednotlivé řecké obce se snaží nabízet i „nově příchozím“ zázemí a prostor pro zapojení. Například v Řecké obce Brno, kde je příchozích velké množství, se tito účastní akcí obce, tančí v tanečním souboru, poskytují pomoc a rady dalším příchozím s praktickými otázkami ohledně života v ČR a chystá se rovněž výuka češtiny na základě řečtiny. Jistým úskalím rozhodně je, že v dnešní době mají lidé obecně menší tendenci vnímat nezbytnost aktivního členství a placení příspěvků, více spoléhají na ad hoc připojení se k akcím.

## 6. Jak vidíte budoucnost řecké menšiny v ČR?

Řekové v ČR jsou otevřenou a plně začleněnou menšinou, která si ovšem udržuje vlastní zvyky a tradice. Zcela stěžejní a směrodatná pro nás bude schopnost zajišťovat výuku řečtiny pro děti a mladistvé. Předpokládám, že početně bude stagnovat – úbytek v dalších generacích (děti z opakovaných smíšených manželství se už k řecké národnosti nemusí hlásit) bude kompenzován nově příchozími Řeky a jejich potomky v ČR. Další výzvou bude organizační zajištění činnosti menšinových organizací mladšími generacemi v budoucnu.

### Zpráva o činnosti Asociace řeckých obcí v ČR za rok 2018

Asociace řeckých obcí měla 582 plnoprávných členů (se řádně zaplacenými členskými příspěvky) a své aktivity vedla v rámci řeckých obcí působících ve městech Bohumín, Brno, Havířov, Javorník, Jeseník, Karviná, Krnov, Ostrava, Šumperk.

Aktivity Asociace probíhaly ve dvou hlavních směrech, a to v kultuře a školství. Kromě stálých aktivit si Asociace řeckých obcí v roce 2018 připomněla 70. výročí příchodu Řeků do Československa a oslavila toto významné výročí.

### Oslavy 70. výročí příchodu Řeků do Československa

AŘO pokládala za svou povinnost připomenout si adekvátním způsobem celou sedmdesátiletou historii života naší menšiny v Česku. Oslava byla koncipována jako mezinárodní a počítala s účastí krajanů z okolních států, kde byli uprchlíci přijati, a samozřejmě s účastí Řeků, jejichž osud byl at' tak či onak s Českem spjat.

Nad oslavami převzal záštitu prezident ČR, oslav se účastnil a kulturní program spolu s předsedou AŘO zahajoval náměstek ministra zahraničních věcí Řecké republiky. Programu se účastnili také velvyslanci Řecké a Kyperské republiky v ČR, představitelé řeckých komunit z Německa, Rakouska a Maďarska.

Hlavní část oslav dne 23. června 2018 byla rozdělena do tří částí: sportovní – hrál se fotbal, šachy, tavli a tenis; kulturní část se odehrávala v divadle Kulturního domu Ostrava a zahájil ji hejtman Moravskoslezského kraje a společenská část oslav proběhla a areálu Výstaviště Černá louka.

V kulturním programu vystoupily taneční soubory Akropolis z Prahy, Prometheus z Brna, Antigoni z Krnova, Evros z Javorníku, Nea Elpida z Karviné, Lyceum Řekyň v ČR a dále žáci řeckých škol z Krnova, Ostravy a Prahy. Dále vystoupily Chorodia Agiu Georgiu – pěvecké trio z Ostravy, Froso Tarasidu z Brna, Rebetiko z Ostravy, Poseidon z Ostravy a Jannis Moras & Banda z Brna. Kulturní akce v divadle se účastnilo cca 800 diváků a 130 účinkujících.

Společenská část proběhla jako řecká taneční zábava, kde k tanci a poslechu hrály hudební skupiny z Brna a Ostravy, a byla ukázkou toho jak hudba a tanec spojuje národy. Této závěrečné akce se zúčastnilo na cca 1500 lidí.

Doprovodný program byl realizován v průběhu celého roku, kdy jednotlivé organizační jednotky pořádaly samostatné akce spojené s tímto významným výročím. Řecká obec Javorník uspořádala výstavu dobových fotografií (vernisáž 28. dubna 2018), ŘO Ostrava nabídla kulturně filmový večer k oslavě 70. výročí (22. června 2018).

## Kultura

V průběhu roku v jednotlivých obcích probíhala pravidelná setkání členů tanečních souborů, příprava tanečních vystoupení na jednotlivé akce obcí i folklorní festivaly. V roce 2018 se pravidelně scházely taneční soubory Antigoni z Krnova, Evros z Javorníku, Kaliopi ze Šumperka, Nea Elpida z Karviné a Prometheus z Brna. V Brně se začali setkávat malí tanečníci cca od 5 let věku.

Oslavy státních svátků Helénské republiky proběhly v měsících březnu a říjnu 2018 ve všech řeckých obcích, zpravidla formou řeckých večerů s hudbou a vystoupeními tanečních souborů. Tradiční oslavy řeckých Velikonoc proběhly v duchu pravoslavných tradic v místě působení organizačních jednotek.

V Javorníku proběhl dne 5. května 2018 další ročník kulturní a společenské akce Folkmáj. Touto pravidelnou akcí a bohatým programem si získává Řecká obec Javorník příznivce z řad majoritní společnosti, folklorních skupin v ČR i v zahraničí. Akce se pravidelně účastní i zahraniční uskupení ze Slovenska, Polska, Řecka a Německa. Kromě domovského folklorního a tanečního souboru Evros Javorník vystoupily v programu soubory, taneční a pěvecké uskupení z různých koutů republiky i zahraničí, jmenovitě Hagnozek – hanácký soubor z Hnojnic u Olomouce, Dufekovi z Bojnic, Dudáci Tryhuci

z Omnic u Brna, Moja Fujaročka ze Zvolena (Slovensko), Malolehotská heligonka (Slovensko), Cech slovenských gajdošů (Slovensko), Ďatelinka – folklorní soubor z Rumunska, Antigoni z Krnova, Prométheus z Brna, Nea Elpída z Karviné a Rebetiko z Ostravy. Celkem zde bylo na 130 účinkujících. Program zhlédlo cca 500 návštěvníků.

V měsíci květnu 2018 proběhly v několika řeckých obcích různé sportovní a soutěžní akce, návštěvy ZOO, památek a jiných atrakcí za účasti cca 130 dětí. V rámci spolupráce se akce uskutečňovaly se sousedními organizačními jednotkami.

Řecká obec Karviná jako již tradičně uspořádala další ročník tradičního Fotbalového turnaje v malé kopané o Pohár předsedy AŘO v ČR v Karviné za účasti 4 mužstev. Turnaje se zúčastnilo asi 170 účastníků a diváků. Ve stejném termínu proběhly Olympijské hry pro děti.

Dne 2. června 2018 proběhl již 7. ročník akce Řecká sobota na hradě Veveří, kterou spolupořádá Řecká obec Brno. Smyslem a cílem celé akce bylo přiblížit návštěvníkům Státního hradu Veveří jeho historické vazby na Řecko, ale i umožnit vzájemné mezikulturní setkání jak jednotlivců, tak institucí, které působí na poli řecko-českých vztahů. Pro malé i velké návštěvníky byl v průběhu celého dne připraven bohatý kulturní i historický program a také ukázky řecké gastronomie. V programu byly zastoupeny organizační jednotky svými tanečními a hudebními uskupeními, vystoupily soubory Prometheus, Antigoni, Lyceum Řekyň v ČR, Javorníček, pěvecké trio Chorodia Agiu Georgiu. K tanci a poslechu účastníků hrála hudební skupina Prometheus. Akce se zúčastnilo cca 1500 osob různých národností.

Dne 21. června 2018 se v Krnově uskutečnily tradiční Řecké dny Krnov. V Radničním restaurantu, kde probíhala celá akce, vystoupily v programu pěvecké trio Agiu Georgiou z Ostravy s řeckými lidovými písněmi a byzantskými hymny a poté vystoupil taneční soubor Antigoni s tanci z oblasti Thrakie. Ve večerních hodinách pak tamtéž proběhla společenská řecká zábava, kde k tanci a poslechu hrála skupina Poseidon ze Šumperka. Celé akce se zúčastnilo celkem cca 300 účastníků.

Dne 3. listopadu 2018 se v Brně uskutečnil krétsko-pontský večer, v rámci kterého vystoupili hudebníci ze Soluně Dimitris Makris (krétská lyra) a Marios Borbudakis (krétská loutna), dále zahráli Martin Surovčák (pontská lyra) a Paris Vasiliadis (buben). Součástí kulturního programu večera byla prezentace krétských a pontských krojů, jejich jednotlivých částí a zajímavostí s nimi spojených.



V pátek 30. listopadu 2018 proběhl Vánoční koncert Řecké obce Brno, na němž vystoupily děti řecké školy a zahrála skupina Anatoli. Koncert se stal již tradiční příležitostí pro setkání členů a příznivců obce, ale i představitelů institucí a dalších řeckých organizací.

Mikulášské besídky a vánoční setkání pro děti v prosinci proběhly v řeckých obcích Karviná, Brno, Šumperk, Ostrava a Krnov. V řecké obci Karviná proběhlo navíc tradiční krájení vasilopity (kopsimo pitas), jež patří k tradicím vítání Nového roku. V Řecké obci Brno se 25. prosince 2018 konala taneční zábava, silvestrovská zábava se uskutečnila v Řecké obci Karviná.

Řecké obce Krnov, Ostrava, Brno a Karviná uskutečnily pro své členy, děti i seniory, zájezdy za účasti cca 200 účastníků. V průběhu roku v obcích Brno, Ostrava a Šumperk probíhaly kurzy řeckých tanců pro veřejnost, ŘO Brno provozovala řeckou knihovnu pro své členy.

Velká část kulturních akcí se uskutečnila s finanční podporou Ministerstva kultury ČR a finanční podporou místních územně samosprávních celků a cílovým auditoriem tedy byla nejen řecká menšina, ale i spoluobčané z řad majoritní společnosti i jiných menšin žijících na území ČR.

## Školství

V roce 2018 se výuky novořečtiny zúčastnilo 56 žáků v Brně, Ostravě, Krnově a Praze. Výuka v Ostravě, Krnově a Praze (40 dětí) se uskutečnila za finanční podpory Ministerstva školství, mládeže a tělovýchovy ČR. Výuka ve všech městech probíhala na týdenní bázi, v některých obcích také formou víkendových soustředění. Výuka byla přizpůsobena věku dětí a možnostem výuky psaného a mluveného jazyka, často koncipovaná tematicky. Součástí výuky řečtiny je i seznamování dětí s folklorem a tradicemi formou písní, tanců a lidových dětských her. Děti v rámci výuky připravují vystoupení, kterými reprezentují řeckou menšinu v rámci akcí pořádaných jednotlivými řeckými obcemi.

Výukové prostory jsou zabezpečovány nájmem učeben, didaktické a počítačové techniky. Asociace řeckých obcí poskytuje vyučujícím výukové materiály, učebnice, výukové

nosiče a dataprojektory dle aktuálních potřeb a úměrně k věku a pokročilosti žáků. Každý lektor má k dispozici malou knihovnu řecké literatury.

## PŘÍLOHY 2a – 2d:

Následují přílohy vztahující se k druhému dotazníkovému šetření, o kterém je referováno v podkapitole 4.2. Vzhledem k množství shromážděných dat byl pro prezentaci jednotlivých odpovědí zvolen formát tabulky, a to z důvodu lepší přehlednosti. Tabulka byla vytvořena automaticky webovou aplikací Google Forms (Formuláře Google).

### Příloha 2a:

Časová značka	Όνομα:	Ηλικία:	1. Από ποιο μέρος της Ελλάδας είστε;
6.26.2019 11:46:13	Κωνσταντίνος Τ	48	Αθήνα
6.26.2019 12:07:20	Πτωχός Γεώργιος	35	Βόλος
6.26.2019 12:13:07	Αναστάσιος Βίσιος	39	Αθήνα
6.26.2019 12:38:40	Θεμης	33	Κρητη
6.26.2019 13:37:47	Κωνσταντίνα	38	Πάτρα
6.26.2019 13:43:24	Κατερίνα	30	Αθήνα
6.26.2019 14:12:38	Vasilis	27	Athens
6.26.2019 14:14:49	Theodoros	40	Patra
6.26.2019 14:25:32	Στέλιος	29	Λάρισα
6.26.2019 14:54:54	Anna Oikonomou	37	Filippiada, Hpeiros
6.26.2019 14:55:31	Stathis	36	Πρέβεζα
6.26.2019 15:41:05	Κων/νος	31	Λάρισα
6.26.2019 19:37:46	Νίκος	31	Κατερινη
6.26.2019 19:51:38	Αικατερίνη Λαλαούνη	22	Αθήνα
6.26.2019 20:33:37	Αναστασιος	27	Κατερινη
6.26.2019 20:44:37	Βαγγέλης	33	Ηράκλειο Κρήτης
6.26.2019 21:01:06	Christos	34	Athens
6.26.2019 21:30:18	Παναγιώτης	29	Αθήνα
6.26.2019 23:04:03	Δημοσθένης	35	Θεσσαλονίκη
6.26.2019 23:05:25	Δημήτρης	30	Αθήνα
6.27.2019 0:15:33	Vasiliki	38	Θεσσαλονίκη
6.27.2019 6:34:41	Αλέξανδρος	34	Αθήνα - Καλλιθέα
6.27.2019 7:30:15	Άννα	22	Αθήνα
6.27.2019 12:21:32	Giorgos Giampoulakis	25	Lagonisi
6.27.2019 20:59:55	Γιάννης	26	Χανιά Κρήτης
6.27.2019 21:58:28	Κωνσταντίνος	32	Αθήνα
6.28.2019 20:14:44	Βασίλης	28	Θεσσαλονίκη
7.2.2019 8:00:59	Αλέξανδρος	38	Αθήνα
7.5.2019 0:58:54	ΒΑΣΙΛΕΙΟΣ	25	ΠΕΙΡΑΙΑ

Příloha 2a: První část tabulky, která byla automaticky vytvořena webovou aplikací Google Forms (Formuláře Google) na základě odeslaných dotazníků – zobrazuje: čas odeslání vyplněného dotazníku, jména respondentů, jejich věk a místo původu

## Příloha 2b:

2. Πότε μετακομίσατε στην Τσεχία;	3. Για ποιόν λόγο αποφασίσατε να μετακομίσετε στην Τσεχία;	4. Σε ποια πόλη της Τσεχίας μένετε τώρα;
11/2016	Εργασιακό	Brno
2016	3 χρόνια ανεργίας	Μπρνο
Σεπτέμβριος 2017	Εργασία	Πράγα
2012	Λογω ερασµους και ευρεσης εργασιας	Μπρνο
Οκτώβριο 2017	Δουλειά	Μπρνο
Ιούλιο του 2017	Για επαγγελματικούς λόγους	Μπρνο
November 2018	Work & peace of mind ;)	Brno
2016	Εργασία	Μπρνο
2015	Εργασία	Πράγα
2007	Erwtas	Praga
17-10-2013	Εργασία	Brno
2014	Εργασία	Πράγα
Φεβρουαριο 2018	Επαγγελματικούς λόγους	Μπρνο
Σεπτέμβριος 2017	Σπουδές	Μπρνό
2015	Εργασία	Πραγα
Το 2017	Εργασία	Μπρνο
2013	Εργασία	Brno
Αύγουστο του 2017	Πρόταση για δουλειά από εταιρία πληροφορικής	Brno
29/3/2012	εργασία	Μπρνο
02/2017	Εργασία	Brno
2010	Σπουδες	Plzeň
2011	Ανεργία στην Ελλάδα	Μπρνο
2016	Σπουδές	Μπρνό
2016 Maio	Ergasia	Brno
Ιούλιο 2018	Εργασιακούς λόγους	Μπρνο
2016	Εργασία	Μπρνό
1 χρόνο πριν	Δουλειά	Μπρνο
2014	Εργασία	Brno
23/6/2014	ΕΡΓΑΣΙΑ	ΜΠΡΝΟ

Příloha 2b: Druhá část tabulky, která byla automaticky vytvořena webovou aplikací Google Forms (Formuláře Google) na základě odeslaných dotazníků – zobrazuje odpovědi na otázky č. 2, 3 a 4

## Příloha 2c:

5.Βρίσκεστε σε επαφή με τους άλλους Έλληνες οι οποίοι μένουν στη Τσεχία; Πόσο συχνά συναντιέστε;
Όχι ιδιαίτερα
Κάθε εβδομάδα
Ναι - Εβδομαδιαία
Ναι, 2-3 φορές την εβδομάδα
Ναι - κάθε δεύτερη μερα
Ναι, καθημερινά
Always in contact with fellow Greeks, a lot of them in my workspace, but generally speaking my company is comprised of multinational people
ναι, αρκετα συχνα
Ναι, συχνά, 1-2 φορές τον μήνα
Nai. 5/7
Ναι, Καθημερινά
Καθημερινά.
Φυσικα, Καθε εβδομαδα
Ναι,κάθε μέρα
Ναι. 2-3 φορές την εβδομάδα
Με λίγους καθημερινά. Με τους περισσότερους σπάνια.
Ναι, καθημερινά
Ναι. 2 φορές την εβδομάδα
Ναι, αλλά όχι συχνή. Συναντόμαστε 1-2 φορές το μήνα ή σε ελληνικές βραδιές.
Καθημερινά
Ναι. Σχετικά συχνά
Ναι, καθημερινά
Πιο πολύ με Τσέχους συναντιέμαι παρά με Έλληνες :) Θα έλεγα 5 φορές το χρόνο
Nai. Eite καθimerina ston xoro ergasias eite ana diasthmata gia faghto-kafe.
Κάθε μέρα
Ναί, καθημερινά.
Φυσικά , κάθε μέρα
Ναι, καθημερινά στο χώρο εργασίας
ΑΡΚΕΤΑ ΣΥΧΝΑ

Příloha 2c: Třetí část tabulky, která byla automaticky vytvořena webovou aplikací Google Forms (Formuláře Google) na základě odeslaných dotazníků – zobrazuje odpovědi na otázku č. 5

**Πříloha 2d:**

6.Είστε μέλος καμίας ελληνικής κοινότητας (Řečká be);
Όχι
Σε κάποιες σελίδες στο fb
Ναι
Ναι
Όχι
Όχι
No
οχι
Πράγας
Anepishma mono
Ναι
Όχι
Όχι
Όχι
Όχι
Όχι
Όχι
Όχι
Όχι
Όχι ενεργό μέλος
Εάν η ομάδα στο facebook "Έλληνες στο Μπρνο" θεωρείται ελληνική κοινότητα τότε ναι. Μόνο εκεί.
Οχι
Όχι
Εκκλησία.Δεν είναι ελληνική κοινότητα ωστόσο.
Όχι
Όχι
OXI

Πříloha 2d: Čtvrtá část tabulky, která byla automaticky vytvořena webovou aplikací Google Forms (Formuláře Google) na základě odeslaných dotazníků – zobrazuje odpovědi na otázku č. 6

## Příloha 2e:

7. Συμμετέχετε σε κάποιες ελληνικές δραστηριότητες στην Τσεχία (ελληνικά βράδια, συναυλίες κ.α.);				
Όχι				
Όχι				
Σπάνια				
Ναι				
Ναι				
Περιστασιακά				
Not yet				
ναι				
Ελληνορθοδοξη ενορία				
Nai. tavernes, synavlies +ta paiia mou phgainoune ellhniko sxoleio.				
Όχι				
Όχι				
Που και που εαν βολευει				
Όχι				
Όχι				
Περιστασιακά				
Περιστασιακά				
Ναι				
ναι, οποτε μου το επιτρεπει ο χρονος, συμμετεχω σε ελληνικες βραδιες, γιορτες, εκδηλωσεις και συναυλιες.				
ναι				
Σπάνια. Στην πόλη που μένω δεν έχει τίποτα.				
Τα πρώτα χρόνια πήγαινα σχεδόν σε κάθε δραστηριότητα της κοινότητας αλλά τα τελευταία 4 χρόνια δεν έχω πάει σε καμία				
Όχι				
Όχι				
Εκδηλώσεις , πάρτυ , συναυλίες				
Σπανίως				
Κάποιες Φορές				
Όχι				
ΣΥΝΗΘΩΣ ΝΑΙ ΑΜΑ ΔΕΝ ΔΟΥΛΕΥΩ				

Příloha 2e: Pátá (poslední) část tabulky, která byla automaticky vytvořena webovou aplikací Google Forms (Formuláře Google) na základě odeslaných dotazníků – zobrazuje odpovědi na otázku č. 7

## **Příloha 2f:**

Odpovědi tří respondentů, kteří na dotazník odpověděli prostřednictvím osobní zprávy na Facebooku:

### **Κατερίνα, 19**

- 1) στην Ελλάδα μένω στην Κατερίνη Ν.Πιερίας πολύ κοντά στην Θεσσαλονίκη.
- 2) Μετακόμισα αρχές Σεπτεμβρίου
- 3) Ηρθα για σπουδές, συγκεκριμένα ιατρική στο Masarykova univerzita
- 4) Μένω στο Brno της Τσεχίας
- 5) Λόγω σχολής βρίσκομαι καθημερινά σε επαφή με άλλους Έλληνες και Κύπριους
- 6) όχι δεν ειμαι μέλος κάποιας ελληνικής κοινότητας
- 7) Συμμετέχω σε ελληνικές εκδηλώσεις βέβαια δεν γίνονται πολλές, από Σεπτέμβρη νομίζω έγιναν δύο και ήμουν στην μια στο greek night που έγινε στο exit αρχές Απριλίου

### **Ελευθέριος, 41**

1. Είμαι από Αθήνα... Νέα Ιωνία. Βόρειο μέρος της Αθήνας
2. μετακόμισα αρχές του 2016
3. Η μοίρα το αποφάσισε για μένα... Είμαι ερωτικός μετανάστης... Η κοπέλα μου είναι από Τσεχία και έχουμε δύο παιδιά.
4. Μένουμε Πράγα 4
5. Δυστυχώς όχι πολλούς έναν δύο μόνο και συναντιόμαστε αραιά και που
6. Ναι είμαι, αλλά όχι και τόσο ενεργό μέλος... Έχω πάει μόνο 3 φορές
7. Όχι ακόμα... Όταν όμως τα παιδιά μου μεγαλώσουν λίγο ακόμα... Είναι στα πλάνα μου να πηγαίνουμε



**Sotirios, 46**

1. Αθήνα
2. 2012
3. Κρίση στην Ελλάδα & αύξηση φορολογίας / χαράτσι στα ακίνητα
4. Πράγα
5. Ναι, Κάθε βδομάδα
6. Ελληνική Ενορία της Πράγας
7. Θεία λειτουργία